Thinking of you

Electrolux

gebruiksaanwijzing
user manual
notice d'utilisation
benutzerinformation
Инструкция по эксплуатации

Vriezer
Freezer
Congélateur
Gefriergerät
Морозильник

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

EUF23391W

Electrolux. Thinking of you.

Ga voor meer van onze ideeën naar www.electrolux.com

Inhoud

Veiligheidsinformatie	2	Onderhoud en reiniging	8
Bedieningspaneel	4	Problemen oplossen	9
Het eerste gebruik	6	Technische gegevens	11
Dagelijks gebruik	7	Montage	11
Handige aanwijzingen en tips	7	Het milieu	13

CE

Wijzigingen voorbehouden

Veiligheidsinformatie

In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.
Voor de veiligheid van mensen en eigendommen dient u zich aan de voorzorgsmaatregelen uit dit instructieboekje te houden, de fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die door het niet opvolgen van de aanwijzingen veroorzaakt is.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder begrepen kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij zij van een dergelijke persoon instructie hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat.
  Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Houd alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Als u het apparaat afdankt trek dan de stekker uit het stopcontact, snij de voedingskabel door (zo dicht mogelijk bij het apparaat) en verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen een elektrische schok krijgen of zichzelf in het apparaat opsluiten.
- Als dit apparaat, dat voorzien is van een magnetische deursluiting, een ouder apparaat vervangt, dat voorzien is van een veerslot (slot) op de deur of het deksel, zorg er dan voor dat u het slot onbruikbaar maakt voordat u het oude apparaat weggooit. Dit voorkomt dat kinderen er in opgesloten kunnen raken.

Algemene veiligheid

Let op! Houd de ventilatie-openingen altijd vrij van obstructies.

- Dit apparaat is bedoeld voor het bewaren van levensmiddelen en/of dranken in een gewoon huishouden, zoals uitgelegd in dit instructieboekje.
- Gebruik geen mechanische hulpmiddelen of kunstgrepen om het ontdooiproces te versnellen.
- Gebruik geen andere elektrische apparaten (bijvoorbeeld ijsmachines) in koelkasten, tenzij ze voor dit doel goedgekeurd zijn door de fabrikant.
- Let op dat u het koelcircuit niet beschadigt.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

- Het koelmiddel isobutaan (R600a) bevindt zich in het koelcircuit van het apparaat, dit is een natuurlijk gas dat weliswaar milieuvriendelijk is, maar ook uiterst ontvlambaar.
  Controleer of de onderdelen van het koelcircuit tijdens transport en installatie van het apparaat niet beschadigd zijn geraakt.
  Indien het koelcircuit beschadigd is:
  – open vuur en ontstekingsbronnen vermijden
  – de ruimte waar het apparaat zich bevindt grondig ventileren
- Het is gevaarlijk om wijzigingen aan te brengen in de specificaties of dit product op enigerlei wijze te modificeren. Een beschadigd netsnoer kan kortsluiting, brand en/of een elektrische schok veroorzaken.

⚠ **Waarschuwing!** Alle elektrische onderdelen (netsnoer, stekker, compressor) mogen uitsluitend vervangen worden door een erkende onderhoudsdienst of gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Het netsnoer mag niet verlengd worden.
2. Verzeker u ervan dat de stekker niet platgedrukt of beschadigd wordt door de achterkant van het apparaat. Een platgedrukte of beschadigde stekker kan oververhit raken en brand veroorzaken.
3. Verzeker u ervan dat u de stekker van het apparaat kunt bereiken.
4. Trek niet aan het snoer.
5. Als de stekker los zit, steek hem dan niet in het stopcontact. Dit kan gevaar opleveren van een elektrische schok of brand.
6. U mag het apparaat niet gebruiken zonder de afdekking van het lampje [1] voor de binnenverlichting.

- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig als u het apparaat verplaatst.
- Haal geen artikelen uit het vriesvak en raak ze niet aan als uw handen vochtig/nat zijn, dit kan uw huid beschadigen of vrieswonden veroorzaken.
- Stel het apparaat niet langdurig bloot aan direct zonlicht.

Dagelijks gebruik

- Zet geen hete potten op de kunststof onderdelen in het apparaat.
- Bewaar geen brandbare gassen of vloeistoffen in het apparaat, deze kunnen ontploffen.
- Zet geen levensmiddelen direct tegen de luchtopening in de achterwand. [2]
- Diepgevroren voedsel mag niet opnieuw worden ingevroren als het eenmaal ontdooid is.
- Bewaar voorverpakte diepvriesproducten volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
- U dient zich strikt te houden aan de aanbevelingen van de fabrikant van het apparaat met betrekking tot het bewaren van voedsel. Raadpleeg de betreffende aanwijzingen.
- Leg geen koolzuurhoudende of mousserende dranken in de vriezer, deze veroorzaken druk op de fles die daardoor kan ontploffen, dit kan schade toebrengen aan het apparaat.
- IJslollies kunnen vrieswonden veroorzaken als ze rechtstreeks vanuit het apparaat geconsumeerd worden.

Onderhoud en reiniging

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Maak het apparaat niet schoon met metalen voorwerpen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs van het apparaat te krabben. Gebruik een kunststof schraper.
- Gebruik nooit een haardroger of ander verwarmingsapparaat om het ontdooien te versnellen. Oververhitting kan de kunststof binnenkant beschadigen, en door binnendringend vocht kan het apparaat onder stroom komen staan.

Installatie

Belangrijk! Voor de aansluiting van elektriciteit dienen de instructies in de desbetreffende paragrafen nauwgezet te worden opgevolgd.

1) Als er een afdekking voor het lampje is voorzien
2) Als het apparaat vorstvrij is

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

- Pak het apparaat uit en controleer of er beschadigingen zijn. Sluit het apparaat niet aan als het beschadigd is. Meld mogelijke beschadigingen onmiddellijk bij de winkel waar u het apparaat gekocht heeft. Gooi in dat geval de verpakking niet weg.
- Wij adviseren u om 4 uur te wachten voordat u het apparaat aansluit, dan kan de olie terugvloeien in de compressor.
- Rond het apparaat dient adequate luchtcirculatie te zijn, anders kan dit tot oververhitting leiden. Om voldoende ventilatie te verkrijgen de instructies met betrekking tot de installatie opvolgen.
- De achterkant dient zo mogelijk tegen een muur geplaatst te worden, teneinde te voorkomen dat hete onderdelen (compressor, condensator) aangeraakt kunnen worden en brandwonden veroorzaken.
- Het apparaat mag niet vlakbij radiatoren of kooktoestellen geplaatst worden.
- Verzeker u ervan dat de stekker bereikbaar is nadat het apparaat geïnstalleerd is.
- Sluit het apparaat alleen aan op een drinkwaterleiding. [3)]

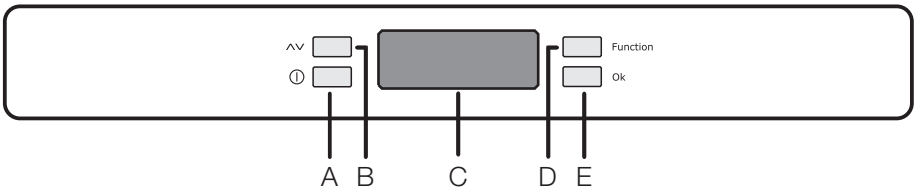
Onderhoud

- Alle elektrotechnische werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van onderhoud aan het apparaat, dienen uitgevoerd te worden door een gekwalificeerd elektricien of competent persoon.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een erkend onderhoudscentrum en er dient alleen gebruik te worden gemaakt van originele reserveonderdelen.

Bescherming van het milieu

Dit apparaat bevat geen gassen die de ozonlaag kunnen beschadigen, niet in het koelcircuit en evenmin in de isolatiematerialen. Het apparaat mag niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval. Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen: het apparaat moet weggegooid worden conform de van toepassing zijnde regels die u bij de lokale overheidsinstanties kunt verkrijgen. Voorkom beschadiging aan de koeleenheid, vooral aan de achterkant bij de warmtewisselaar. De materialen die gebruikt zijn voor dit apparaat en die voorzien zijn van het symbool ♺ zijn recyclebaar.

Bedieningspaneel



A - Toets AAN/UIT

B - Toets temperatuurregeling

C - Display temperatuur en functie

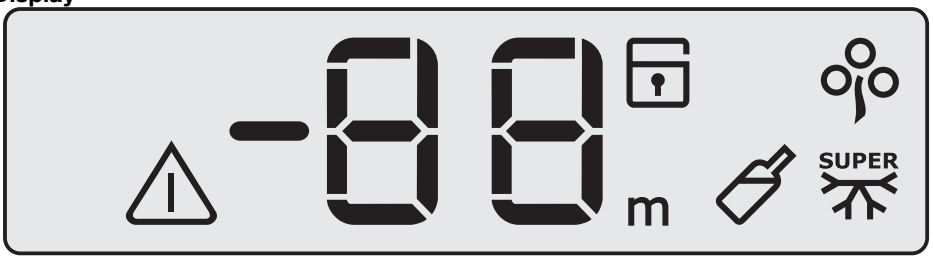
D - Functietoets

E - Bevestigingstoets

3) Indien er een wateraansluiting voorzien is

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Display



- Temperatuuralarm
- Aanduiding temperatuur onder nul
- Temperatuur
- Kinderslot is geactiveerd
- Timer is ingeschakeld
- Drinks Chill is ingeschakeld
- Snelvriezen is ingeschakeld
- Ecomodus is geactiveerd

Inschakelen

Steek de stekker goed in het stopcontact. Als het display niet verlicht is, drukt u op toets (A) om het apparaat in te schakelen.
Kies voor een optimale conservering van voedsel de Ecomodus. De temperatuur wordt op -18°C ingesteld in de vriezer.

- Wacht tot de temperatuur -18°C heeft bereikt voordat u levensmiddelen in de vriezer legt.
- Zie "Temperatuuregeling" om een andere temperatuur te kiezen.

Uitschakelen

Het apparaat wordt uitgeschakeld door op toets (A) te drukken totdat het aftellen van -3 -2 -1 is voltooid.

Temperatuurregeling

De temperatuur kan gewijzigd worden door op toets (B) te drukken.
De huidige temperatuurinstelling knippert en door nogmaals op de toets (B) te drukken kunt u de ingestelde temperatuur veranderen in stappen van één graad.
Na enkele seconden wordt de bewaartemperatuur weer aangegeven.
De gekozen temperatuur zal binnen 24 uur bereikt worden.

Belangrijk! Bij het inschakelen komt de weergegeven temperatuur niet overeen met de ingestelde temperatuur totdat deze gestabiliseerd is (binnen 24 uur).

Functiemenu

Door het indrukken van toets (D) activeert u het functiemenu. Elke functie moet bevestigd worden door op toets (E) te drukken. Als de keuze na enkele seconden niet bevestigd is, wordt het menu op het display gesloten en wordt de normale toestand weergegeven.
De volgende functies worden aangegeven:

- Functie Kinderslot
- Functie Ecomodus
- Functie Snelvriezen
- Functie Drinks Chill

Functie Kinderslot

De functie Kinderslot wordt ingeschakeld door op toets (D) te drukken (meerdere keren indien nodig) tot het bijbehorende pictogram verschijnt .
U moet deze keuze binnen enkele seconden bevestigen door op toets (E) te drukken. De zoemer klinkt en het pictogram blijft verlicht.
Zolang deze functie is ingeschakeld kan er geen enkele handeling verricht worden met behulp van de toetsen.
De functie kan te allen tijde uitgeschakeld worden door op toets (D) te drukken tot het bijbehorende pictogram gaat knipperen en dan op toets (E) te drukken.

Ecomodusfunctie

De Ecomodusfunctie wordt geactiveerd door op toets (D) te drukken (meerdere keren, in-

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

dien nodig) tot het bijbehorende pictogram verschijnt (of door de temperatuur in te stellen op -18 °C).
U moet deze keuze binnen enkele seconden bevestigen door op toets E te drukken. De zoemer klinkt en het pictogram blijft verlicht.
In deze omstandigheden wordt de gekozen temperatuur automatisch ingesteld (-18 °C), in de beste omstandigheden om voedsel te bewaren.
Het is mogelijk om de functie op elk moment uit te schakelen door de ingestelde temperatuur in het vak te veranderen.

Action Freeze-functie

Om verse levensmiddelen in te vriezen drukt u meerdere malen op toets (D) tot u bij de functie Action Freeze bent. SUPER
Bevestig uw keuze door op toets (E) te drukken. De zoemer klinkt en op het display verschijnen draaiende lijntjes.
Om de maximale vriescapaciteit te bereiken moet u de vriezer 24 uur voordat u voedsel in het vak met het symbool legt inschakelen.
Het invriesproces duurt 24 uur: Zet gedurende deze periode niet nog meer voedsel in de vriezer.
Deze functie stopt automatisch na 52 uur.
U kunt de functie op elk gewenst moment uitschakelen door op toets (D) te drukken tot het bijbehorende pictogram gaat knipperen; druk daarna op toets (E).

Drinks Chill functie

De Drinks Chill functie moet gebruikt worden als een veiligheidswaarschuwing wanneer er flessen in het vriesvak worden geplaatst. Deze functie wordt ingeschakeld door op toets (D) te drukken (indien nodig meerdere keren) tot het bijbehorende pictogram verschijnt .
U moet deze keuze binnen enkele seconden bevestigen door op toets (E) te drukken. De zoemer klinkt en het pictogram blijft verlicht.
In deze omstandigheden wordt er een timer ingeschakeld met een standaardwaarde van 30 min., u kunt deze tijd veranderen in een waarde van 1 tot 90 min., door op toets (B) te drukken kunt u het aantal minuten kiezen.
Na afloop van de ingestelde tijd verschijnen de volgende indicaties:

- op het display 88 knippert het symbool 0
- het pictogram m knippert
- het pictogram knippert
- er klinkt een geluidsalarm tot er op toets (E) gedrukt wordt

Vergeet op dit punt niet de flessen uit het vriesvak te halen.
De functie kan te allen tijde uitgeschakeld worden door op toets (D) te drukken tot het bijbehorende pictogram gaat knipperen en dan op toets (E) te drukken.

Temperatuuralarm

Een stijging van de temperatuur in de vriezer (bijvoorbeeld door een stroomuitval of doordat de deur openstaat) wordt aangegeven door:

- het knipperen van de temperatuur
- knipperend pictogram ⚠
- zoemer

Wanneer de normale omstandigheden worden hersteld:

- stopt het alarmsignaal
- blijft de temperatuurwaarde knipperen
- blijft het alarmpictogram knipperen

Wanneer u op toets (E) drukt om het alarm uit te schakelen, verschijnt de hoogst bereikte temperatuur gedurende enkele seconden op de indicatie 88.
Daarna wordt de normale werking weer aangegeven met de temperatuur van het gekozen vak.
Tijdens de alarmfase kan de zoemer worden uitgeschakeld door op toets (E) te drukken.

Het eerste gebruik

De binnenkant schoonmaken

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, wast u de binnenkant en de interne accessoires met lauwwarm water en een beetje neutrale zeep om de typische geur van een nieuw product weg te nemen. Droog daarna grondig af.

Belangrijk! Gebruik geen oplosmiddelen of schuurpoeders. Deze beschadigen de lak.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Dagelijks gebruik

Gebruik van de vriezer

Het symbool betekent dat de vriezer geschikt is voor het invriezen van vers voedsel en voor het langdurig conserveren van voedsel. U kunt de temperatuur instellen tussen de -15°C en -24°C. Wij raden aan om de temperatuur op -18°C in te stellen, wat de optimale temperatuur is voor wat betreft het energieverbruik en de conservering van ingevroren voedsel.

Belangrijk! Bij het inschakelen komt de weergegeven temperatuur niet overeen met de ingestelde temperatuur totdat deze gestabiliseerd is (binnen 24 uur).

Een verschil tussen de weergegeven temperatuur en de temperatuursinstelling is normaal. In het bijzonder als:
- er kort geleden een nieuwe temperatuur is ingesteld
- de deur lange tijd heeft opengestaan
- er warm voedsel in het vak geplaatst is.

Verschillen tot 5 °C in het vak zijn normaal. Tijdens de normale werking wordt de maximale binnentemperatuur in het vak aangegeven op het display.

Het bewaren van ingevroren voedsel

Als u het apparaat voor het eerst of na een periode dat het niet gebruikt is inschakelt, het apparaat minstens 2 uur op een hoge instelling laten werken voordat u er producten in plaatst.
Als er grote hoeveelheden voedsel bewaard moeten worden, alle laden en korven uit het apparaat verwijderen en het voedsel op de koelschappen zetten, hiermee verkrijgt u het beste resultaat.

⚠ **Waarschuwing!** Zorg ervoor dat het voedsel de beladingslimiet, die op de zijkant van het bovenste gedeelte is vermeld, niet overschrijdt (indien van toepassing)

Belangrijk! In het geval van onbedoelde ontdooiing, bijvoorbeeld als de stroom langer is uitgevallen dan de duur die op de kaart met technische kenmerken onder "tijdsduur" is vermeld, moet het ontdooide voedsel snel geconsumeerd worden of onmiddellijk bereid worden en dan weer worden ingevroren (nadat het afgekoeld is).

Invriesagenda

De symbolen geven verschillende soorten ingevroren levensmiddelen aan.
De cijfers geven de bewaartijd in maanden aan voor de bijbehorende ingevroren levensmiddelen. Of de hoogste of laagste waarde van de aangegeven bewaartijd van toepassing is, hangt af van de kwaliteit van het voedsel en eventuele bereiding voordat het werd ingevroren.

Ontdooien

Diepgevroren of ingevroren voedsel kunt, voordat het gebruikt wordt, in het koelvak of op kamertemperatuur laten ontdooien, afhankelijk van de hoeveelheid tijd die hiervoor nodig is.
Kleine stukken kunnen zelfs rechtstreeks vanuit de vriezer gekookt worden als ze nog bevroren zijn: in dat geval zal de bereiding iets langer duren.

Koude accumulators

De vriezer is uitgerust met minstens een koude accumulator die de bewaartijd verlengt in geval van een stroomonderbreking of stroomuitval.

Handige aanwijzingen en tips

Tips voor het invriezen

Om u te helpen om het beste van het invriesproces te maken, volgen hier een paar belangrijke tips:
- de maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur ingevroren kan worden. is vermeld op het typeplaatje;

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

- het invriesproces duurt 24 uur. Voeg gedurende deze periode niet meer in te vriezen voedsel toe;
- vries alleen vers en grondig schoongemaakte levensmiddelen van uitstekende kwaliteit in;
- bereid het voedsel in kleine porties voor, zo kan het snel en volledig worden ingevroren en zo kunt u later alleen die hoeveelheid laten ontdooien die u nodig heeft;
- wikkel het voedsel in aluminiumfolie of plastic en zorg ervoor dat de pakjes luchtdicht zijn;
- leg vers, nog niet ingevroren voedsel niet tegen het al ingevroren voedsel, om te voorkomen dat dit laatste warm wordt;
- smalle pakjes zijn makkelijker op te bergen dan dikke; zout maakt voedsel minder lang houdbaar;
- water bevriest, als dit rechtstreeks uit het vriesvak geconsumeerd wordt, kan het aan de huid vastvriezen;
- het is aan te bevelen de invriesdatum op elk pakje te vermelden, dan kunt u zien hoe lang het al bewaard is;

Tips voor het bewaren van ingevroren voedsel

Om de beste resultaten van dit apparaat te verkrijgen, dient u:

- er zich van te verzekeren dat de commercieel ingevroren levensmiddelen op geschikte wijze door de detailhandelaar werden opgeslagen;
- ervoor te zorgen dat de ingevroren levensmiddelen zo snel mogelijk van de winkel naar uw vriezer gebracht worden;
- de deur niet vaker te openen of open te laten staan dan strikt noodzakelijk.
- Als voedsel eenmaal ontdooid is, bederft het snel en kan het niet opnieuw worden ingevroren.
- Bewaar het voedsel niet langer dan de door de fabrikant aangegeven bewaarperiode.

Onderhoud en reiniging

⚠ **Let op!** Voordat u welke onderhoudshandeling dan ook verricht, de stekker uit het stopcontact trekken.

Het koelcircuit van dit apparaat bevat koolwaterstoffen; onderhoud en herladen mag alleen uitgevoerd worden door bevoegde technici.

Periodieke reiniging

Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt:

- maak de binnenkant en de accessoires schoon met lauw water en wat neutrale zeep.
- controleer de afdichtingen regelmatig en wrijf ze schoon om u ervan te verzekeren dat ze schoon zijn en vrij van restjes zijn.
- spoel ze af en maak ze grondig droog.

Belangrijk! Trek niet aan leidingen en/of kabels aan de binnenkant van de kast en verplaats of beschadig ze niet.
Gebruik nooit schoonmaakmiddelen, schuurpoeders, erg geparfumeerde reinigingsproducten en waspolijstmiddelen om de binnenkant schoon te maken, aangezien deze het oppervlak beschadigen en een sterke geur achterlaten.

Maak de condensor (zwart rooster) en de compressor op de achterkant van het apparaat schoon met een borstel of stofzuiger. Deze handeling zal de prestatie van het apparaat verbeteren en het elektriciteitsverbruik besparen.

Belangrijk! Zorg ervoor dat u het koelsysteem niet beschadigt.

Veel normaal verkrijgbare keukenreinigers bevatten chemicaliën die de kunststoffen die in dit apparaat gebruikt zijn kunnen aantasten/beschadigen. Daarom wordt het aanbevolen de buitenkant van dit apparaat alleen schoon te maken met warm water met een beetje afwasmiddel.
Steek, na het schoonmaken van het apparaat, de stekker weer in het stopcontact.

Het ontdooien van de vriezer

Het vriesvak van dit model is een "no-frost"-type. Dit betekent dat zich in het vriesvak geen ijs vormt als deze in bedrijf is, noch tegen de wanden noch op de levensmiddelen.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Het voorkomen van ijsvorming wordt gerealiseerd door een continue circulatie van koude lucht in het vak, die aangedreven wordt door een automatisch geregelde ventilator.

Periodes dat het apparaat niet gebruikt wordt

Als het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt wordt, neem dan de volgende voorzorgsmaatregelen:

- **trek de stekker uit het stopcontact,**
- verwijder al het voedsel,
- ontdooi de koelkast, [4]en maak het apparaat en alle accessoires schoon,
- laat de deur/deuren op een kier staan om de vorming van onaangename luchtjes te voorkomen.

Als uw apparaat aan blijft staan, vraag dan iemand om het zo nu en dan te controleren, om te voorkomen dat het bewaarde voedsel bederft, als de stroom uitvalt.

Problemen oplossen

Tijdens de werking van het apparaat kunnen vaak kleine, maar storende problemen optreden waarvoor niet meteen een monteur hoeft te worden gebeld. In de onderstaande tabel wordt informatie gegeven over deze problemen om onnodige servicekosten te vermijden.

Belangrijk! De werking van het apparaat gaat gepaard met bepaalde geluiden (geluid van compressor en circulatie). Dat is geen probleem, maar de normale werking.

Belangrijk! Het apparaat werkt niet continu, dus als de compressor stopt betekent dit niet dat er geen stroom is. Daarom moet u geen elektrische onderdelen van het apparaat aanraken voordat u de stroom heeft uitgeschakeld.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat maakt lawaai.	Het apparaat wordt niet goed ondersteund.	Controleer of het apparaat stabiel staat (alle vier pootjes en wielen moeten op de vloer staan). Zie "Waterpas zetten".
	De afstandsstukken tussen de achterkant van de kast en de leidingen zitten los.	Zet ze weer op hun plaats.
De zoemer klinkt. Het alarmpictogram knippert.	De temperatuur in het vriesvak is te hoog.	Zie "Alarm hoge temperatuur".
wordt weergegeven op het temperatuurdisplay	Er is een fout opgetreden in de temperatuurmeting.	Neem contact op met de klantenservice (het koelsysteem blijft werken om uw levensmiddelen koud te houden, maar de temperatuur kan niet aangepast worden).
De compressor werkt continu.	De thermostaatknop staat misschien niet goed.	Stel een hogere temperatuur in.
	De deur is niet goed gesloten.	Zie "De deur sluiten".
	De deur is te vaak open gedaan.	Laat de deur niet langer open staan dan noodzakelijk.
	De temperatuur van het voedsel is te hoog.	Laat het voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het conserveert.
	De kamertemperatuur is te hoog.	Verlaag de kamertemperatuur.
Er is te veel rijp en ijs.	De producten zijn niet op de juiste wijze verpakt.	Verpak het voedsel op de juiste manier.
	De deur is niet goed gesloten.	Zie "De deur sluiten".

4) indien nodig,

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	De deurpakking is vervormd of vuil.	Zie "De deur sluiten".
De temperatuur in het apparaat is te laag.	De thermostaatknop staat misschien niet goed.	Stel een hogere temperatuur in.
De temperatuur in het apparaat is te hoog.	De thermostaatknop staat misschien niet goed.	Stel een lagere temperatuur in.
	De deur is niet goed gesloten.	Zie "De deur sluiten".
	De temperatuur van het voedsel is te hoog.	Laat het voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het conserveert.
De temperatuur in het vriesvak is te hoog.	Producten liggen te dicht op elkaar.	Berg de producten zodanig op dat er koude lucht kan circuleren.
	Er zijn grote hoeveelheden voedsel tegelijk in de vriezer geplaatst.	Leg kleinere hoeveelheden voedsel tegelijk in de vriezer.
Het apparaat werkt niet.	Het apparaat is uitgeschakeld.	Schakel het apparaat in.
	De stekker zit niet goed in het stopcontact.	Steek de stekker goed in het stopcontact.
	Het apparaat krijgt geen stroom. Er staat geen spanning op het stopcontact.	Sluit een ander elektrisch apparaat aan op het stopcontact. Controleer de zekering. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien.
	De deur te lang opengestaan.	Sluit de deur.
Er ligt veel ijs op de bovenkant van het vak in het apparaat. .	Er ligt te veel rijp en ijs op de verdamper van het apparaat, de deur heeft te lang open gestaan.	Zie "De verdamper schoonmaken".

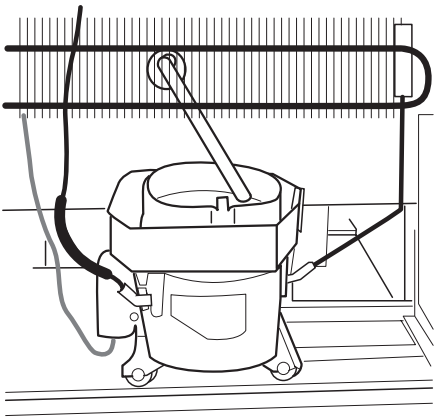
Bel, wanneer het advies niet tot resultaten leidt, de dichtstbijzijnde klantenservice voor dit merk.

De deur sluiten

1. Maak de afdichtingen van de deur schoon.
2. Stel de deur, indien nodig, af. Raadpleeg "Montage".
3. Vervang, indien nodig, de defecte deurafdichtingen. Neem contact met de service-afdeling.

De verdamper schoonmaken

1. Schakel het apparaat uit.
2. Trek de stekker uit het stopcontact.
3. Haal alle levensmiddelen uit de vriezer en leg ze op een koele plaats.
4. Verplaats het apparaat ver weg van de muur.
5. Laat de deur open staan.
6. Na ongeveer 20 minuten begint er uit de afvoerslang op de achterkant van het meubel water in de opvangbak te stromen.
7. Om te voorkomen dat het water overstroomt uit de bak, afdrogen met een spons.



8. Het ontdooiproces is afgelopen als er geen water meer uit de slang druppelt.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Dit kan wel enkele uren duren als het probleem al langer bestond.
9. Zet het apparaat weer op zijn oorspronkelijke plaats.
10. Maak de binnenkant van het apparaat schoon en droog.
11. Steek de stekker in het stopcontact.
12. Schakel het apparaat in.

Technische gegevens

Afmetingen		
	Hoogte	1600 mm
	Breedte	600 mm
	Diepte	645 mm
Tijdsduur		20 uur

De technische gegevens staan op het typeplaatje aan de linker binnenkant in het apparaat en op het energielabel.

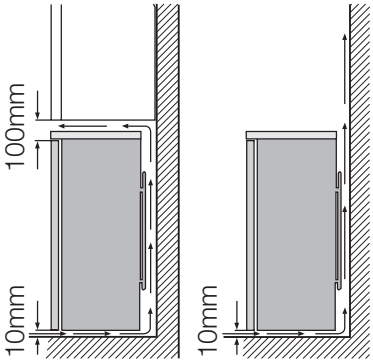
Montage

⚠ Lees voor uw eigen veiligheid en correcte werking van het apparaat eerst de "veiligheidsinformatie" aandachtig door, alvorens het apparaat te installeren.

Plaats

Het apparaat moet ver van hittebronnen, zoals radiatoren, boilers, direct zonlicht enz., vandaan worden geïnstalleerd. Zorg er voor dat lucht vrij kan circuleren aan de achterkant van het meubel. Als het apparaat onder een hangend keukenkastje wordt geplaatst, moet de minimale afstand tussen de bovenkant van het meubel en het wandkastje minstens 100 mm bedragen om optimale prestaties te garanderen. Voor de beste prestatie kunt u het apparaat beter niet onder een hangend keukenkastje zetten. De verstelbare voetjes aan de onderkant van het apparaat garanderen een nauwkeurig horizontale uitlijning.
Als het meubel in een hoek is geplaatst en de zijkant bevat scharnieren die naar de muur wijzen, moet de afstand tussen de muur en het meubel ten minste 10 mm zijn om de deur ver genoeg open te krijgen zodat de planken verwijderd kunnen worden.

⚠ **Waarschuwing!** Het moet mogelijk zijn het apparaat van de hoofdstroomtoevoer af te koppelen; de stekker moet daarom na installatie gemakkelijk toegankelijk zijn.



Elektrische aansluiting

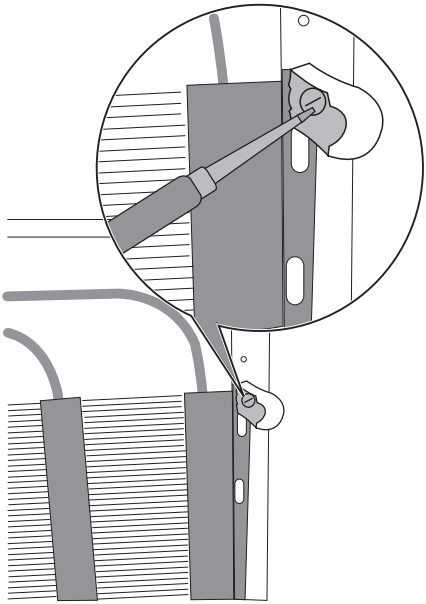
Zorg er vóór het aansluiten voor dat het voltage en de frequentie op het typeplaatje overeenkomen met de stroomtoevoer in uw huis.
Het apparaat moet geaard zijn. De netsnoerstekker is voorzien van een contact voor dit doel. Als het stopcontact niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op een afzonderlijk aardepunt, in overeenstemming met de geldende regels, raadpleeg hiervoor een gekwalificeerd elektricien.
De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden als bovenstaande veiligheidsvoorschriften niet opgevolgd worden.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Dit apparaat voldoet aan de EU. richtlijnen.

Afstandsstukken achterkant

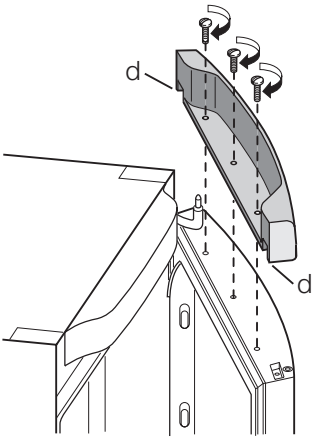
In het apparaat vindt u twee afstandsstukken die geplaatst moeten worden zoals aangegeven op de afbeelding.
Draai de schroeven los en plaats het afstandsstuk onder de kop van de schroef, draai daarna de schroeven weer vast.



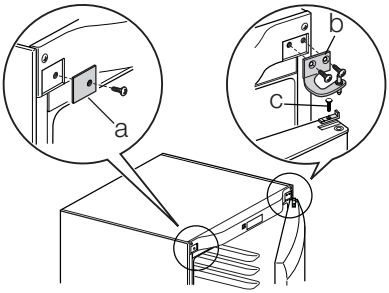
Omkeerbaarheid van de deur

Voordat werkzaamheden worden uitgevoerd, moet u zich ervan verzekeren dat de stekker uit het stopcontact is getrokken. Om de draairichting van de deur te veranderen, gaat u als volgt te werk:

- Om de volgende handelingen uit te voeren, raden we aan dat dit wordt gedaan met de hulp van een tweede persoon die de deuren van het apparaat stevig vasthoudt tijdens de werkzaamheden.
- Open de deur terwijl het apparaat rechtop staat. Draai de schroeven los en verwijder de kunststof bekleding van de bovenste deur.
- Verwijder het kunststof dekseltje van de kunststof bekleding van de deur en monteer dit op de tegenoverliggende kant (d).
- Leg het apparaat op zijn achterkant.



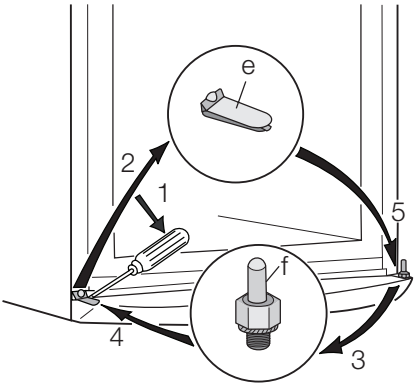
- Verwijder de schroef uit het scharnierdekseltje (a) .
- Schroef het bovenste scharnier los en verwijder het (b).
- Draai de schroef los en verwijder de deurstop (c).



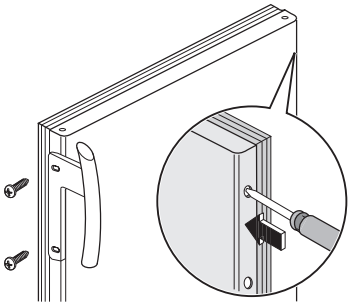
- Verwijder de deur.
- Verwijder de afdekking (e) met gereedschap, schroef de onderste scharnierpen (f) los en schroef hem weer vast op de andere kant.
- Zet het deksel (e) terug op de andere kant
- Zet de deur terug.
- Let erop dat de voorste plaat van de deur parallel loopt met de voorste plaat van de bovenkant.
- Monteer de deurstop aan de tegenoverliggende kant.
- Plaats en monteer het bovenste scharnier (bijgeleverd in het zakje van de gebruiksaanwijzing) op de tegenoverliggende kant.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

- Draai de schroef van de afdekking van het scharnier vast (deze zit in het zakje van de gebruiksaanwijzing).



- Zet het apparaat in verticale positie.
- Open de deur en plaats de kunststof bekleding van de bovenste deur terug.



- Monteer de handgreep aan de tegenoverliggende kant, steek de plastic pluggen (in het zakje van de gebruiksaanwijzing) in de gaten.

⚠ **Waarschuwing!** Zet het apparaat op zijn plaats, zet het waterpas, wacht minstens vier uur en steek dan de stekker in het stopcontact.

Als u bovenstaande handelingen liever niet zelf uitvoert, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde Klantenservice. De deskundige van de Klantenservice zal de draairichting van de deuren op uw kosten veranderen.

⚠ **Waarschuwing!** Controleer na het omkeren van de deur of alle schroeven goed zijn aangedraaid en de magnetische afdichting tegen de behuizing kleeft.
Als de omgevingstemperatuur laag is (bijv. in de winter), kan het zijn dat de pakking niet precies op de kast past. Wacht in dat geval tot de pakking op natuurlijke wijze passend wordt. Leg het apparaat op zijn achterkant.

Het milieu

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at www.electrolux.com

Contents

Safety information	14	Care and cleaning	19
Control panel	16	What to do if…	20
First use	18	Technical data	22
Daily Use	18	Installation	22
Helpful Hints and Tips	19	Environmental concerns	25

CE

Subject to change without notice

Safety information

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.
For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

Caution! Keep ventilation openings clear of obstruction.

- The appliance is intended for keeping foodstuff and/or beverages in a normal household as explained in this instruction booklet.
- Do not use a mechanical device or any artificial means to speed up the thawing process.
- Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
  During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  If the refrigerant circuit should become damaged:
  – avoid open flames and sources of ignition
  – thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated

Downloaded from Fridge-Manuals.com Manuals

- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short-circuit, fire and/or electric shock.

⚠ **Warning!** Any electrical component (power cord, plug, compressor) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

1. Power cord must not be lengthened.
2. Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
3. Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
4. Do not pull the mains cable.
5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
6. You must not operate the appliance without the lamp cover[5] of interior lighting.

- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily Use

- Do not put hot pot on the plastic parts in the appliance.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance, because they may explode.
- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.[6]
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.
- Appliance's manufacturers storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.
- Never use a hair drier or other heating appliances to speed up defrosting. Excessive heat may damage the plastic interior, and humidity could enter the electric system making it live.

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the back of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.
- Connect to potable water supply only.[7]

5) If the lamp cover is foreseen
6) If the appliance is Frost Free
7) If a water connection is foreseen

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

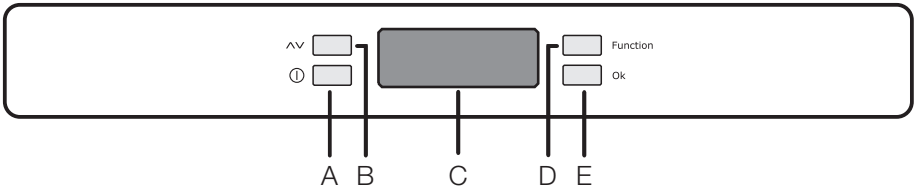
Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Centre, and only genuine spare parts must be used.

Environment Protection

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the applicable regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially at the rear near the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol ♺ are recyclable.

Control panel



A - Appliance button ON/OFF

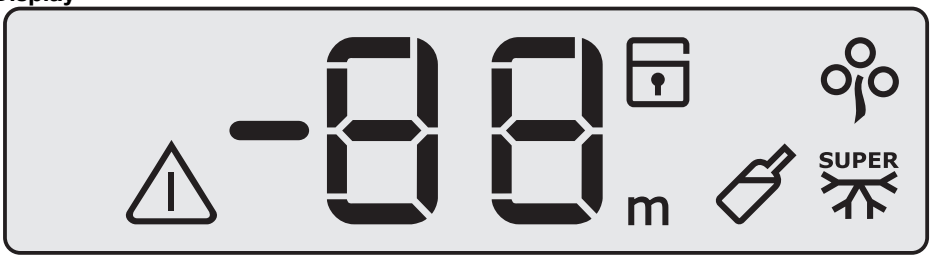
B - Temperature regulation button

C - Temperature and function indicator

D - Function button

E - Confirmation button

Display



⚠	Temperature alarm
−	Negative Temperature sign
88	Temperature
🔒	Child Lock is activated
m	Function timer is activated
🍾	Drinks Chill is activated
SUPER	Action Freeze is activated
❀	Eco Mode is activated

Switching on

Insert the plug into the power outlet. If the display is not illuminated, press button (A), to start the appliance.
For optimal food storage select the Eco Mode and the temperature is set to -18°C in the freezer.

- Wait until the temperature reach -18°C, before loading food into the freezer compartment.
- To select a different temperature see "Temperature regulation".

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Switching off

The appliance is shut off by pressing button (A) until a countdown from -3 -2 -1 is completed.

Temperature regulation

The temperature may be changed by pressing the button (B).
The current temperature setting flashes and by pressing button (B) again the set temperature is possible to change in steps of one degree.
After some seconds the storage temperature is shown again.
The selected-temperature will be reached within 24 hours.

Important! At start up the displayed temperature don't correspond with the set temperature until stabilized (within 24 hours).

Functions Menu

By activating the key (D) the functions menu is operating. Each function could be confirmed by pressing button (E). If there is no confirmation after some seconds the display will go out from the menu and return in normal condition. The following functions are indicated:

- Child Lock function
- Eco Mode function
- Action Freeze function
- Drinks Chill function

Child Lock Function

The Child Lock function is activated by pressing key (D) (several times if necessary) until the corresponding icon appears .
You must confirm the choice by pressing key (E) within few seconds. You will hear the buzzer and the icon remains lighted. In this condition any possible operation through the keys does not cause any change as long as this function is activated.
It is possible to de-activate the function at any time by pressing key (D) until the corresponding icon will flash and then key (E).

Eco Mode Function

The Eco Mode function is activated by pressing key D (several times if necessary) until the corresponding icon appears (or setting the temperature at -18°C).
You must confirm the choice by pressing key E within few seconds. You will hear the buzzer and the icon remains lighted.
In this condition the chosen temperatures are automatically set (-18°C), in the best conditions for storing food.
It is possible to de-activate the function at any time by changing the selected temperature in the compartment.

Action Freeze Function

To freeze fresh foods, press button (D) repeatedly to access the Action Freeze function. SUPER
Confirm the selection by pressing button (E), and you will hear the buzzer and the display will show rotating lines.
To achieve maximum freezing capacity, allow a pre-cooling period of 24 hours, before placing the fresh food in the compartment with the symbol .
The freezing process takes 24 hours. During this period do not put other foods in the freezer.
This function stops automatically after 52 hours.
It is possible to deactivate the function at any time by pressing button (D) until the corresponding icon will flash and then button (E).

Drinks Chill Function

The Drinks Chill function is to be used as a safety warning when placing bottles in the freezer compartment. It is activated by pressing key (D) (several times if necessary) until the corresponding icon appears .
You must confirm the choice by pressing key (E) within few seconds. You will hear the buzzer and the icon remains lighted.
In this condition it operates a timer with a default value of 30 min. and it could change from 1 to 90 min., by pressing key (B) you select the minutes needed.
At the end of the selected time there are the following indications:

- on the indicator 88 the symbol 0 flashing
- the icon m flashing
- the icon flashing
- sounding of an acoustic alarm until key (E) is pressed

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

At this point bear in mind to remove the drinks contained in the freezer compartment. It is possible to deactivate the function at any time by pressing key (D) until the corresponding icon will flash and then key (E).

Temperature alarm

Temperature increase in the freezer compartment (for example due to an power failure or door is open) is indicated by:

- flashing temperature
- flashing icon ⚠
- acoustic buzzer

When normal conditions are restored:

- the acoustic alarm will stop
- the temperature value continues to flash
- the Alarm icon continues to flash

When you press button (E) to deactivate the alarm, the highest temperature reached in the compartment appears on indicator 88 for some seconds.
Then it returns on the normal operation showing the temperature of the selected compartment.
During the alarm phase, the buzzer can be switched off by pressing button (E).

First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand-new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Daily Use

Use of the freezer compartment

The symbol ✱✱✱ means that the freezer is suitable for freezing fresh food and for long term storage. The temperature may be regulated between -15°C and -24°C. We suggest setting the temperature to -18°C, which is optimal for energy consumption and frozen food storage.

Important! At start-up the displayed temperature don't correspond with the set temperature until stabilised (within 24 hours).

Difference between the temperature displayed and temperature setting is normal. Especially when:

- a new setting has recently been selected
- the door has been left open for a long time
- warm food has been placed in the compartment.

Difference until 5°C inside the compartment are quite normal.
During normal functioning the indicator shows the warmest temperature inside the compartment.

Storage of frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the products in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.
If large quantities of food are to be stored, remove all drawers and baskets from appliance and place food on cooling shelves to obtain the best performance.

⚠ **Warning!** Make sure that foods do not exceed the load limit stated on the side of the upper section (where applicable)

Important! In the event of accidental defrosting, for example due to a power failure, if the power has been off for longer that the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooling).

Freezing Calendar

The symbols show different types of frozen goods.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

The numbers indicate storage times in months for the appropriate types of frozen goods. Whether the upper or lower value of the indicated storage time is valid depends on the quality of the foods and treating before freezing.

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to being used, can be thawed in the refrigerator compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation. Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer: in this case, cooking will take longer.

Cold accumulators

The freezer contains at least one cold accumulator which increases storage time in the event of a power cut or breakdown.

Helpful Hints and Tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the foodstore to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

Care and cleaning

⚠ **Caution!** Unplug the appliance before carrying out any maintenance operation.

This appliance contains hydrocarbons in its cooling unit; maintenance and recharging must therefore only be carried out by authorized technicians.

Periodic cleaning

The equipment has to be cleaned regularly:

- clean the inside and accessories with lukewarm water and some neutral soap.
- regularly check the door seals and wipe clean to ensure they are clean and free from debris.
- rinse and dry thoroughly.

Important! Do not pull, move or damage any pipes and/or cables inside the cabinet. Never use detergents, abrasive powders, highly perfumed cleaning products or wax polishes to clean the interior as this will damage the surface and leave a strong odour.

Clean the condenser (black grill) and the compressor at the back of the appliance with a brush or a vacuum cleaner. This operation

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

will improve the performance of the appliance and save electricity consumption.

Important! Take care of not to damage the cooling system.

Many proprietary kitchen surface cleaners contain chemicals that can attack/damage the plastics used in this appliance. For this reason it is recommended that the outer casing of this appliance is only cleaned with warm water with a little washing-up liquid added.
After cleaning, reconnect the equipment to the mains supply.

Defrosting of the freezer

The freezer compartment of this model, on the other hand, is a "no frost" type. This means that there is no buildup of frost when it is in operation, neither on the internal walls nor on the foods.

The absence of frost is due to the continuous circulation of cold air inside the compartment, driven by an automatically controlled fan.

Periods of non-operation

When the appliance is not in use for long periods, take the following precautions:

- **disconnect the appliance from electricity supply**
- remove all food
- defrost [8] and clean the appliance and all accessories
- leave the door/doors ajar to prevent unpleasant smells.

If the cabinet will be kept on, ask somebody to check it once in a while to prevent the food inside from spoiling in case of a power failure.

What to do if…

During operation of the appliance some smaller but annoying trouble can often occur, which does not require calling a technician out. In the following chart information is given about them to avoid unnecessary charges on service.

Important! The operation of the appliance goes with certain sounds (compressor and circulating sound). This not means a trouble, but a normal operation.

Important! The appliance operates discontinuously, so the stopping of compressor does not mean being no current. That is why you must not touch the electrical parts of the appliance before breaking the circuit.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance is noisy.	The appliance is not supported properly.	Check if the appliance stands stable (all feet and wheels should be on the floor). Refer to "Levelling".
	The cushion spacers located between the back of the cabinet and the pipes come loose.	Put them back in place again.
The buzzer sounds. The Alarm icon flashing.	The temperature in the freezer is too high.	Refer to "High Temperature Alarm".
is displayed in the temperature display	An error has occurred in measuring the temperature.	Call your service representative (the cooling system will continue to keep food products cold, but temperature adjustment will not be possible).
The compressor operates continually.	The Temperature regulator may be set incorrectly.	Set a warmer temperature.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The door has been opened too frequently.	Do not keep the door open longer than necessary.

8) If foreseen.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Problem	Possible cause	Solution
	The food temperature is too high.	Let the food temperature decrease to room temperature before storage.
	The room temperature is too high.	Decrease the room temperature.
There is too much frost and ice.	Food are not wrapped properly.	Wrap the food better.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The door gasket is deformed or dirty.	Refer to "Closing the door".
The temperature in the appliance is too low.	The Temperature regulator may be set incorrectly.	Set a higher temperature.
The temperature in the appliance is too high.	The Temperature regulator may be set incorrectly.	Set a lower temperature.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The food temperature is too high.	Let the food temperature decrease to room temperature before storage.
The temperature in the freezer is too high.	Food is too near to each other.	Store food so that there is cold air circulation.
	Large quantities of food to be frozen were put in at the same time.	Insert smaller quantities of food to be frozen at the same time.
The appliance does not operate.	The appliance is switched off.	Switch on the appliance.
	The mains plug is not connected to the mains socket correctly.	Connect the mains plug to the mains socket correctly.
	The appliance has no power. There is no voltage in the mains socket.	Connect another electrical appliance to the mains socket. Check fuse. Contact a qualified electrician.
	The door has been open to long.	Close the door.
A large quantity of drops ice covers the top compartment inside the appliance. .	There is too much frost and ice on the evaporator of the appliance, the door was open for too long time.	Refer to "Cleaning the evaporator".

As much as the advice does not lead to result, call the nearest brand-mark service.

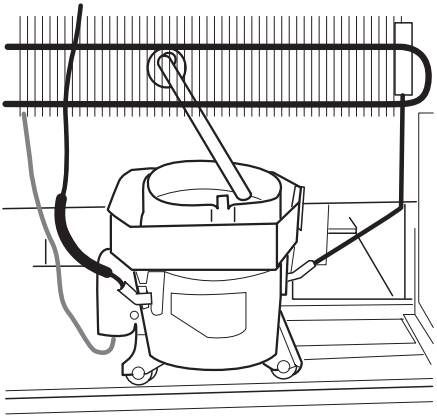
Closing the door

1. Clean the door gaskets.
2. If necessary, adjust the door. Refer to "Installation".
3. If necessary, replace the defective door gaskets. Contact the Service Center.

Cleaning the evaporator

1. Switch off the appliance.
2. Disconnect the mains plug from the mains socket.
3. Remove all foods from the freezer and put them in a fresh place.
4. Move the appliance far from the wall.
5. Leave the door open.
6. After approximately 20 minutes the drain hose at the rear of the cabinet starts to discharge water into the drip tray.
7. To prevent the water overflowing from the drip tray dry with a sponge.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals



8. The defrosting process ends when the water stops dripping. It may take several hours if the problem started long before.
9. Move the appliance to the original position.
10. Clean and dry the inside of the appliance.
11. Connect the mains plug into the mains socket.
12. Switch on the appliance.

Technical data

Dimension		
	Height	1600 mm
	Width	600 mm
	Depth	645 mm
Rising Time		20 h

The technical information are situated in the rating plate on the internal left side of the appliance and in the energy label.

Installation

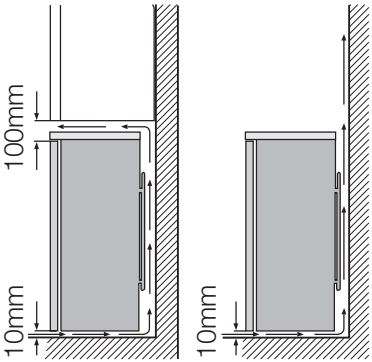
⚠ Read the "Safety Information" carefully for your safety and correct operation of the appliance before installing the appliance.

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm . Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate levelling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.
If the cabinet is placed in a corner and the side with the hinges facing the wall, the distance between the wall and the cabinet must be at least 10 mm to allow the door to open enough so that the shelves can be removed.

⚠ **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Document Not Found! Please Try Again Using Another Key. Free Manuals

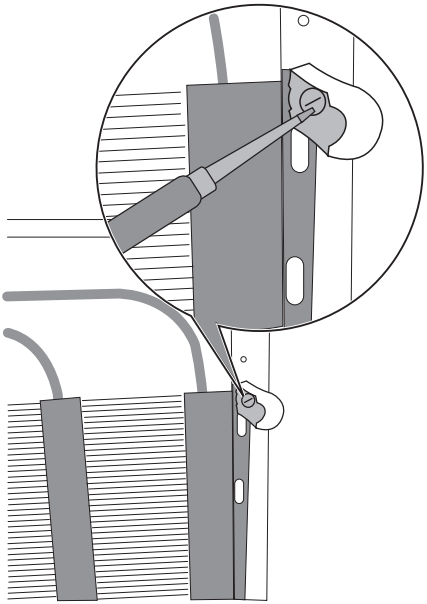


Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply.
The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.
This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Rear spacers

Inside the appliance you find two spacers which must be fitted as shown in the figure.
Slacken the screws and insert the spacer under the screw head, then retighten the screws.

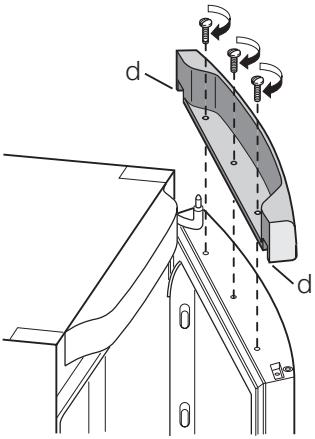


Door reversibility

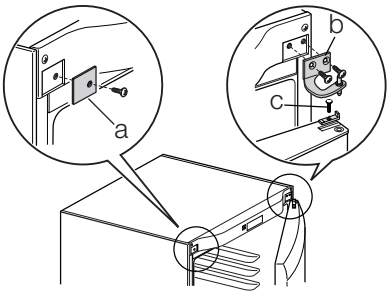
Before carrying out any operations, remove the plug from the power socket. To change the opening direction of the door, proceed as follows:

- To carry out the following operations, we suggest that this be made with another person that will keep a firm hold on the doors of the appliance during the operations.
- Open the door with the appliance in the upright position. Unscrew the screws and remove the upper door plastic trim.
- Remove the little plastic cover from the door plastic trim and refit on the opposite side (d).
- Lay down the appliance back side down.

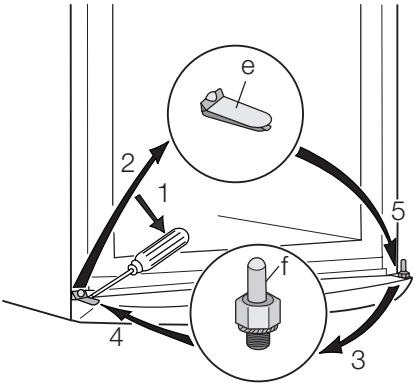
Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals



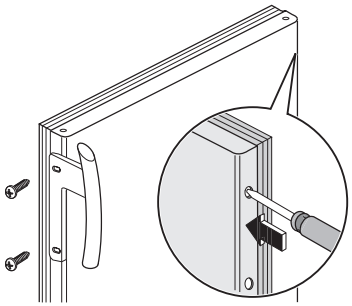
- Remove the screw of the hinge cover plug (a) .
- Unscrew the upper hinge and remove it (b).
- Unscrew the screw and remove the door stopper (c).



- Remove the door.
- Remove using a tool the cover (e), unscrew the lower hinge pivot (f) and place it on the opposite side.
- Re-insert the cover (e) on the opposite side.
- Re-insert the door .
- Pay attention that the front board of the doors are parallel to the front board of the top.
- Fix the door stopper on the opposite side.
- Position and fix the upper hinge (that can be found in the instruction for use bag) on the opposite side .
- Fix the screw of the new cover hinge (that can be found in the instruction for use bag).



- Lift up the appliance to vertical position.
- Open the door and reposition the upper door plastic trim with screws.



- Fix the handle on the opposite side, insert the plastic plugs into the holes left open that can be found in the instruction for use bag.

⚠ **Warning!** Reposition, level the appliance, wait for at least four hours and then connect it to the power socket.

In case you do not want to carry out the above mentioned operations, contact the nearest After Sales Service Force. The After Sales Service specialist will carry out the re-versibility of the doors at your cost.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Warning! After having reversed the opening direction of the doors check that all the screws are properly tightened and that the magnetic seal adheres to the cabinet.

If the ambient temperature is cold (i.e. in Winter), the gasket may not fit perfectly to the cabinet. In that case, wait for the natural fitting of the gasket. Lay down the appliance back side down.

Environmental concerns

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Electrolux. Thinking of you.

Partagez notre imagination sur www.electrolux.com

Sommaire

Consignes de sécurité	26	En cas d'anomalie de fonctionnement	33
Bandeau de commande	28	Caractéristiques techniques	35
Première utilisation	31	Installation	35
Utilisation quotidienne	31	En matière de sauvegarde de l'environnement	38
Conseils	32		
Entretien et nettoyage	32		

CE

Sous réserve de modifications

Consignes de sécurité

Pour votre sécurité et garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre cette notice au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité.
Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans cette notice. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.
  Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, veillez à couper le câble d'alimentation électrique au ras de l'appareil pour éviter les risques d'électrocution. Démontez la porte pour éviter que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur.
- Cet appareil est muni de fermetures magnétiques. S'il remplace un appareil équipé d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable avant de vous en débarrasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

Sécurité générale

Attention Veillez à ce que les orifices de ventilation ne soient pas obstrués.

- Cet appareil est destiné uniquement à la conservation d'aliments et/ou de boissons dans le cadre d'un usage domestique normal, tel que celui décrit dans la présente notice.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou autres moyens artificiels pour accélérer le dégivrage de l'appareil.
- N'utilisez pas d'autres appareils électriques (par exemple, sorbetières) à l'intérieur d'appareils réfrigérants sauf s'ils sont homologués pour cet usage par leur fabricant.
- N'endommagez pas le circuit de refroidissement.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

- Le circuit de refroidissement de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel offrant un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable.
  Pendant le transport et l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucune pièce du circuit de refroidissement n'est endommagée.
  Si tel est le cas :
  – évitez les flammes vives et les sources d'ignition
  – aérez soigneusement la pièce où se trouve l'appareil
- Il est dangereux de modifier les caractéristiques de l'appareil ou l'appareil. Un cordon d'alimentation endommagé peut être la cause de courts-circuits, d'incendies et/ou de décharges électriques.

⚠ **Avertissement** Les composants électriques (cordon d'alimentation, prise, compresseur) doivent être remplacés par un technicien d'entretien agréé ou par un électricien spécialisé.

1. Ne branchez pas le cordon d'alimentation à une rallonge.
2. Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant endommagée peut s'échauffer et provoquer un incendie.
3. Assurez-vous de pouvoir accéder à la prise secteur de l'appareil.
4. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
5. Si la fiche du cordon d'alimentation est desserrée, ne la branchez pas sur la prise murale. Risque d'électrocution ou d'incendie.
6. N'utilisez pas l'appareil si le diffuseur de l'ampoule d'éclairage n'est pas présent [9] pour l'éclairage intérieur.

- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
- Ne touchez pas les produits congelés sortant du congélateur avec les mains humides car ceci peut provoquer des abrasions ou des brûlures cutanées.
- Évitez les expositions prolongées de l'appareil aux rayons solaires.

9) Si le diffuseur est prévu
10) Si l'appareil est sans givre

Utilisation quotidienne

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne stockez pas de gaz ou de liquides inflammables dans l'appareil (risque d'explosion).
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air sur la paroi arrière de l'appareil. [10]
- Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.
- Conservez les aliments emballés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil. Consultez les instructions respectives.
- Ne mettez pas de bouteilles ni de boîtes de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur, car la pression se formant à l'intérieur du contenant pourrait le faire éclater et endommager ainsi l'appareil.
- Ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie de l'appareil, car ils peuvent provoquer des brûlures.

Entretien et nettoyage

- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objet tranchant pour gratter la couche de givre. Utilisez une spatule en plastique.
- N'utilisez pas d'appareils électriques ou agents chimiques pour dégivrer l'appareil. La chaleur excessive pourrait endommager le revêtement plastique interne et l'humidité pourrait s'introduire dans le système électrique.

Installation

Important Avant de procéder au branchement électrique, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans cette notice.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement au revendeur de l'appareil les dommages constatés. Dans ce cas, gardez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour que le circuit frigorifique soit stabilisé.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions de la notice (chapitre Installation).
- Placez l'appareil dos au mur pour éviter tout contact avec le compresseur et le condenseur (risque de brûlure).
- Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson ou rayons solaires trop intenses).
- Assurez-vous que la prise murale reste accessible après l'installation de l'appareil.
- Branchez à l'alimentation en eau potable uniquement. [11)]

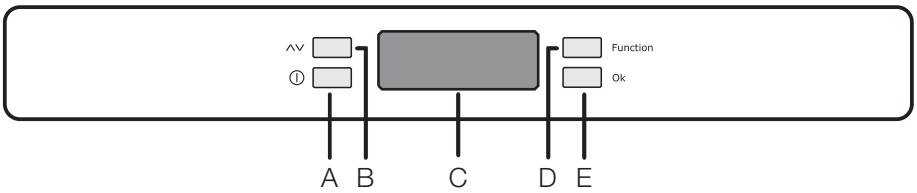
Maintenance

- Les branchements électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être réalisés par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par un Service après-vente autorisé, exclusivement avec des pièces d'origine.

Protection de l'environnement

Le système frigorifique et l'isolation de votre appareil ne contiennent pas de C.F.C. contribuant ainsi à préserver l'environnement. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements applicables disponibles auprès des autorités locales. Veillez à ne pas détériorer les circuits frigorifiques, notamment au niveau du condenseur. Les matériaux utilisés dans cet appareil identifiés par le symbole ♺ sont recyclables.

Bandeau de commande



A - Touche Marche/Arrêt

B - Touche de réglage de la température

C - Affichage de la température et de la fonction

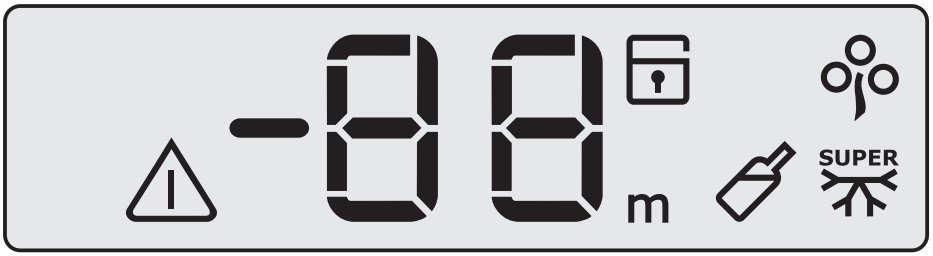
D - Touche Fonctions

E - Touche de confirmation

11) Si un branchement sur le réseau d'eau est prévu

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Afficheur



- Alarme de température
- Signe négatif de la température
- Température
- Activation de la Sécurité enfants
- Activation de la fonction Minuteur
- Activation de la fonction Refroidissement des boissons
- Activation de la fonction Action Freeze (Congélation rapide)
- Activation du mode Eco

Mise en fonctionnement

Branchez correctement la fiche sur la prise de courant. Si l'afficheur n'est pas allumé, appuyez sur la touche (A) pour mettre l'appareil en fonctionnement.
Pour une conservation optimale des aliments, sélectionnez le mode Eco, la température est alors réglée sur -18°C dans le compartiment congélateur.

- Avant d'introduire des aliments dans le compartiment congélateur, attendez que la température régnant à l'intérieur soit de -18°C.
- Pour sélectionner une température différente, reportez-vous au paragraphe "Réglage de la température".

Mise à l'arrêt

Pour mettre l'appareil à l'arrêt, appuyez sur la touche (A) jusqu'à ce que le décompte de -3 -2 -1 soit terminé.

Réglage de la température

Pour modifier la température, appuyez sur la touche (B).
Le réglage actuel de la température clignote sur l'afficheur. Vous pouvez le modifier par palier de un degré en appuyant de nouveau sur la touche (B).
La température de conservation s'affiche de nouveau au bout de quelques secondes.
La température de consigne sélectionnée sera atteinte au bout de 24 heures.

Important Pendant la phase de stabilisation de 24 heures, après la première mise en service, il est possible que la température affichée ne corresponde pas à la température programmée.

Menu Fonctions

Pour activer le menu Fonctions, appuyez sur la touche (D). Pour confirmer la fonction sélectionnée, appuyez sur la touche (E). Si vous omettez de confirmer votre sélection, l'écran quitte le menu Fonctions au bout de quelques secondes et retourne au mode de fonctionnement normal. Les fonctions affichées sont les suivantes :

- Fonction Sécurité enfants
- Fonction Mode Eco
- Fonction Congélation Rapide
- Fonction Refroidissement des boissons

Fonction Sécurité enfants

Pour activer la fonction Sécurité enfants, appuyez sur la touche (D) (plusieurs fois, si nécessaire), jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse
Vous devez valider votre sélection en appuyant sur la touche (E) dans les secondes qui suivent. Un signal sonore retentit et le symbole reste allumé. Dans ce cas, aucune modification n'est possible en appuyant sur

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

l'une des touches tant que la fonction est activée.
Il est possible de désactiver la fonction à tout moment en appuyant sur la touche (D) jusqu'à ce que le symbole correspondant clignote, puis sur la touche (E).

Fonction Mode Eco

Pour activer la fonction Mode Eco, appuyez sur la touche (D) (plusieurs fois, si nécessaire) jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse (ou en réglant la température sur -18°C).
Vous devez valider votre sélection en appuyant sur la touche (E) dans les secondes qui suivent. Un signal sonore retentit et le symbole reste allumé.
Dans ce cas, les températures sélectionnées sont automatiquement réglées (-18°C), assurant des conditions optimales de conservation.
Il est possible de désactiver la fonction à tout moment en modifiant la température sélectionnée à l'intérieur du compartiment.

Action FreezeFonction

Pour congeler des denrées fraîches, appuyez sur la touche (D) à plusieurs reprises pour accéder à la fonction Action Freeze.
SUPER
Confirmez la sélection en appuyant sur la touche (E), un signal sonore retentit et des lignes s'affichent.
Respectez le pouvoir de congélation de votre appareil (c'est-à-dire la quantité maximale de denrées fraîches que vous pouvez congeler par 24 heures), attendez 24 heures avant de placer les denrées dans le compartiment où figure le symbole .
Le processus de congélation prend 24 heures : Vous ne devez ajouter aucune autre denrée à congeler au cours de cette période.
Cette fonction s'arrête automatiquement au bout de 52 heures.
Il est possible de désactiver la fonction à tout moment en appuyant sur la touche (D) jusqu'à ce que le symbole correspondant clignote, puis sur la touche (E).

Fonction Refroidissement des boissons

Une alarme sonore retentit pour rappeler que des boissons ont été placées dans le compartiment congélateur. Pour activer la fonction, appuyez sur la touche (D) (plusieurs fois, si nécessaire), jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse .
Vous devez valider votre sélection en appuyant sur la touche (E) dans les secondes qui suivent. Un signal sonore retentit et le symbole reste allumé.
Dans ce cas, une minuterie est réglée par défaut sur 30 minutes. Il vous est possible de sélectionner une durée différente (de 1 à 90 minutes) en appuyant sur la touche (B).
Dès que le temps réglé est écoulé, les indications suivantes s'affichent :

- sur l'afficheur de température 88, le symbole 0 clignote
- le symbole m clignote
- le symbole clignote
- un signal sonore retentit jusqu'à ce que la touche (E) soit activée

À ce stade, n'oubliez pas de retirer les boissons qui sont à l'intérieur du compartiment congélateur.
Il est possible de désactiver la fonction à tout moment en appuyant sur la touche (D) jusqu'à ce que le symbole correspondant clignote, puis sur la touche (E).

Alarme de température

Une augmentation de la température dans le compartiment congélateur (par exemple à cause d'une coupure de courant ou de l'ouverture de la porte) est indiquée par :

- le clignotement de la température
- un symbole clignotant
- un signal sonore

Au rétablissement des conditions normales :

- l'alarme sonore s'arrête
- la température continue de clignoter
- le symbole de l'alarme continue de clignoter

Pour désactiver l'alarme, appuyez sur la touche (E). La température maximum régnant dans le compartiment apparaît sur l'afficheur 88 pendant quelques secondes.
Il retourne ensuite en condition de fonctionnement normal et indique la température du compartiment sélectionné.
Pendant la phase d'alarme, l'alarme sonore peut être désactivée en appuyant sur la touche (E).

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Première utilisation

Nettoyage intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède savonneuse pour supprimer l'odeur caractéristique du "neuf" puis séchez soigneusement.

Important N'utilisez pas de produits abrasifs, poudre à récurer, éponge métallique pour ne pas abîmer la finition.

Utilisation quotidienne

Utilisation du compartiment congélateur

Le symbole ******** signifie que votre congélateur permet la congélation et la conservation à long terme des denrées fraîches. Vous pouvez régler la température entre -15°C et -24°C. Effectuez un premier réglage sur une position moyenne (-18°C), et ce pour garantir une conservation optimale des aliments congelés et des économies d'énergie.

Important Pendant la phase de stabilisation de 24 heures, après la première mise en service, il est possible que la température affichée ne corresponde pas à la température programmée.

Une différence entre la température affichée et la température réglée est normale. En particulier :

- Lorsqu'un nouveau réglage a été récemment sélectionné
- Lorsque la porte est restée ouverte pendant longtemps
- Lorsque des aliments chauds ont été placés dans le compartiment.

Une différence maximale de 5°C à l'intérieur du compartiment est tout à fait normale. Pendant le fonctionnement normal, l'écran d'affichage indique la température la plus chaude à l'intérieur du compartiment.

Conservation des aliments congelés

À la mise en service ou après un arrêt prolongé, placez le thermostat sur la position Max pendant 2 heures environ, avant d'introduire les produits dans le compartiment congélateur.
Si vous devez stocker une grande quantité d'aliments, vous avez la possibilité de retirer tous les tiroirs et de placer directement les aliments sur les clayettes refroidissantes pour obtenir les meilleures performances possibles.

⚠ **Avertissement** Assurez-vous que la quantité d'aliments ne dépasse pas la charge limite indiquée sur le côté de la section supérieure (le cas échéant)

Important En cas de dégivrage accidentel, dû par exemple à une panne de courant, si la panne doit se prolonger plus de temps qu'il n'est prévu sous "augmentation du temps", dans les caractéristiques techniques, consommez les aliments décongelés le plus rapidement possible ou recongelez-les après les avoir cuits (une fois refroidis).

Guide de congélation

Les symboles indiquent différents types d'aliments congelés.
Les numéros indiquent les temps de conservation en mois correspondant aux différents types d'aliments congelés. La validité du temps de stockage maximum ou minimum indiqué dépend de la qualité des aliments et de leur traitement avant la congélation.

La décongélation

Les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés dans le compartiment réfrigérateur ou à température ambiante, avant d'être utilisés, en fonction du temps disponible pour cette opération.
Les petites pièces peuvent même être cuites sans décongélation préalable : dans ce cas, la cuisson est plus longue.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Accumulateurs de froid

Le congélateur est équipé d'au moins un accumulateur de froid qui permet d'augmenter l'autonomie de votre appareil en cas de coupure de courant.

Conseils

Conseils pour la congélation

Pour obtenir les meilleurs résultats, voici quelques conseils importants :

- la quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- le temps de congélation est de 24 heures. Aucune autre denrée à congeler ne doit être ajoutée pendant cette période.
- congelez seulement les denrées alimentaires fraîches, de qualité supérieure (une fois nettoyées).
- préparez la nourriture en petits paquets pour une congélation rapide et uniforme, adaptés à l'importance de la consommation.
- enveloppez les aliments dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène et assurez-vous que les emballages sont étanches ;
- ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher des aliments déjà congelés pour éviter une remontée en température de ces derniers.
- les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments
- la température très basse à laquelle se trouvent les bâtonnets glacés, s'ils sont consommés dès leur sortie du compartiment congélateur, peut provoquer des brûlures.
- L'identification des emballages est importante : indiquez la date de congélation du produit, et respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant.

Conseils pour la conservation des produits surgelés et congelés du commerce

Pour une bonne conservation des produits surgelés et congelés, vous devez :

- vous assurer qu'ils ont bien été conservés au magasin ;
- prévoir un temps réduit au minimum pour leur transport du magasin d'alimentation à votre domicile ;
- éviter d'ouvrir trop souvent la porte du congélateur et ne la laisser ouverte que le temps nécessaire.
- une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés.
- respecter la durée de conservation indiquée par le fabricant.

Entretien et nettoyage

Attention débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.

Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit réfrigérant : l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.

Nettoyage périodique

Cet appareil doit être nettoyé régulièrement :

- nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse.
- vérifiez régulièrement les joints de porte et nettoyez-les en les essuyant pour éviter toute accumulation de déchets.
- rincez et séchez soigneusement.

Important Ne pas tirer, déplacer ou endommager les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.
Ne JAMAIS utiliser de produits abrasifs ou caustiques ni d'éponges avec grattoir pour nettoyer l'intérieur de façon à ne pas l'abîmer et laisser de fortes odeurs.

Nettoyer le condenseur (grille noire) et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse ou un aspirateur. Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'énergie.

Important Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.

De nombreux détergents pour la cuisine recommandés par les fabricants contiennent

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

des produits chimiques qui peuvent attaquer/endommager les pièces en plastique utilisées dans cet appareil. Il est par conséquent recommandé d'utiliser seulement de l'eau chaude additionnée d'un peu de savon liquide pour nettoyer la carrosserie de l'appareil.
Après le nettoyage, rebranchez l'appareil.

Dégivrage du congélateur

Le compartiment congélateur de ce modèle est "sans givre". Cela signifie qu'il n'y a aucune formation de givre pendant son fonctionnement, ni sur les parois internes si sur les aliments.
L'absence de givre est due à la circulation continuelle de l'air froid à l'intérieur du compartiment, sous l'impulsion d'un ventilateur à commande automatique.

En cas d'absence prolongée ou de non-utilisation

Prenez les précautions suivantes :
- **débranchez l'appareil**
- retirez tous les aliments
- dégivrez [12]et nettoyez l'appareil et tous les accessoires
- laissez la porte/les portes entrouverte(s) pour prévenir la formation d'odeurs désagréables.

Si, toutefois, vous n'avez pas la possibilité de débrancher et vider l'appareil, faites vérifier régulièrement son bon fonctionnement pour éviter la détérioration des aliments en cas de panne de courant.

En cas d'anomalie de fonctionnement

Pendant le fonctionnement de l'appareil, des dysfonctionnements minimes mais gênants peuvent se produire, qui n'exigent cependant pas l'intervention d'un technicien. Le tableau suivant vous donne les informations vous permettant d'éviter les frais de réparation inutiles.

Important L'appareil produit certains bruits lorsqu'il fonctionne (compresseur et bruits de circulation). Cela est normal.

Important L'appareil fonctionne de façon discontinue. L'arrêt du compresseur ne signifie donc pas l'absence de courant électrique. C'est pourquoi vous ne devez jamais toucher les parties électriques de l'appareil avant de couper le courant.

Anomalie	Cause possible	Remède
L'appareil est bruyant.	L'appareil n'est pas stable.	Vérifiez que l'appareil est de niveau et d'aplomb (les pieds et les roulettes doivent être en contact avec le sol). Consultez le paragraphe "Mise à niveau".
	Les entretoises situées entre l'arrière de l'appareil et les tuyaux sont desserrées.	Remettez-les en place.
Le signal sonore se déclenche. Le symbole de l'alarme clignote.	La température du compartiment congélateur est trop élevée.	Consultez le paragraphe "Alarme haute température".
apparaît sur l'afficheur de température	Une erreur s'est produite en mesurant la température.	Faites appel au Service Après-vente (le système de réfrigération continue de maintenir les aliments au froid, mais le réglage de la température n'est pas possible).
Le compresseur fonctionne en permanence.	Cela peut être dû à un mauvais réglage de la température.	Sélectionnez une température plus élevée.

12) si cela est prévu.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Anomalie	Cause possible	Remède
	La porte n'est pas correctement fermée.	Consultez le paragraphe "Fermeture de la porte".
	La porte a été ouverte trop souvent.	Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.
	La température du produit est trop élevée.	Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le ranger dans l'appareil.
	La température ambiante est trop élevée.	Réduisez la température ambiante.
Il y a trop de givre.	Les aliments ne sont pas correctement emballés.	Enveloppez les aliments correctement.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Consultez le paragraphe "Fermeture de la porte".
	Le joint de porte est déformé ou sale.	Consultez le paragraphe "Fermeture de la porte".
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse.	Cela peut être dû à un mauvais réglage de la température.	Sélectionnez une température plus élevée.
La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.	Cela peut être dû à un mauvais réglage de la température.	Sélectionnez une température plus basse.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Consultez le paragraphe "Fermeture de la porte".
	La température du produit est trop élevée.	Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le ranger dans l'appareil.
La température du compartiment congélateur est trop élevée.	Les produits sont trop près les uns des autres.	Stockez les produits de façon à permettre la circulation de l'air froid.
	Trop de produits frais ont été introduits dans l'appareil.	Introduisez de plus petites quantités d'aliments à congeler en même temps.
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil est à l'arrêt.	Mettez l'appareil en fonctionnement.
	La fiche n'est pas correctement branchée sur la prise de courant.	Branchez correctement la fiche sur la prise de courant.
	Le courant n'arrive pas à l'appareil. La prise de courant n'est pas alimentée.	Branchez un autre appareil électrique sur la prise de courant. Contrôlez le fusible. Faites appel à un électricien qualifié.
	La porte a été ouverte trop longtemps.	Fermez la porte.
Une épaisse couche de givre est visible dans le compartiment supérieur à l'intérieur de l'appareil. .	Il y a trop de givre sur l'évaporateur de l'appareil, la porte a été ouverte plus longtemps que nécessaire.	Consultez le chapitre "Nettoyage de l'évaporateur".

Si ces conseils n'apportent pas de solution à votre problème, veuillez consulter le Service Après-vente de votre magasin vendeur.

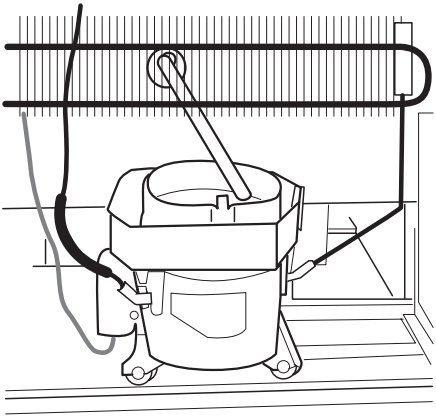
Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Fermeture de la porte

1. Nettoyez les joints de la porte.
2. Si nécessaire, ajustez la porte. Consultez le paragraphe "Installation".
3. Si nécessaire, remplacez les joints défectueux. Contactez le Service Après-vente.

Nettoyage de l'évaporateur

1. Mettez l'appareil à l'arrêt.
2. Débranchez l'appareil du secteur.
3. Retirez tous les aliments du compartiment congélateur et placez-les dans un endroit frais.
4. Éloignez l'appareil du mur.
5. Laissez la porte ouverte.
6. Après environ 20 minutes, contrôlez que le flexible d'évacuation à l'arrière de l'appareil débouche bien dans le bac collecteur.
7. Pour empêcher l'eau de déborder du bac collecteur, essuyez-la avec une éponge.



8. Le dégivrage se termine lorsque l'eau arrête de couler. Le temps nécessaire dépend de la quantité de givre.
9. Remettez en place l'appareil dans sa position initiale.
10. Nettoyez et séchez l'intérieur de l'appareil.
11. Branchez l'appareil.
12. Mettez l'appareil en fonctionnement.

Caractéristiques techniques

Dimensions		
	Hauteur	1600 mm
	Largeur	600 mm
	Profondeur	645 mm
Autonomie de fonctionnement		20 h

Les informations techniques se trouvent sur la plaque signalétique sur la paroi intérieure gauche de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

Installation

⚠ Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, veuillez lire attentivement les "Consignes de sécurité" avant d'installer l'appareil.

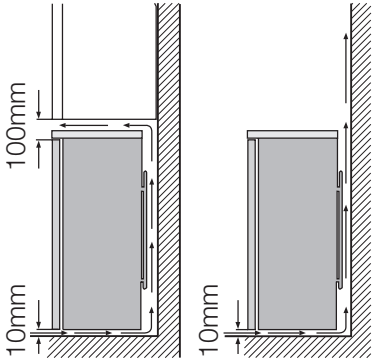
Emplacement

L'appareil doit être installé à bonne distance de toute source de chaleur telle que radiateurs, chauffe-eau, lumière directe du soleil etc. Assurez-vous que l'air circule librement à l'arrière de l'appareil. Pour garantir un rendement optimum si l'appareil est installé sous un élément suspendu, la distance entre le haut de l'armoire et l'élément suspendu doit être de 100 mm minimum. Si possible, évitez de placer l'appareil sous des éléments suspendus. La mise à niveau se fait à l'aide d'un ou de plusieurs pieds réglables à la base de l'appareil.
Si l'appareil est placé dans un angle et si le côté avec les charnières est face au mur, la distance entre le mur et l'appareil doit être de 10 mm minimum afin de permettre à la porte

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

de s'ouvrir suffisamment pour pouvoir sortir les clayettes.

⚠ **Avertissement** L'appareil doit pouvoir être débranché à tout moment ; il est donc nécessaire que la prise murale reste accessible après l'installation.

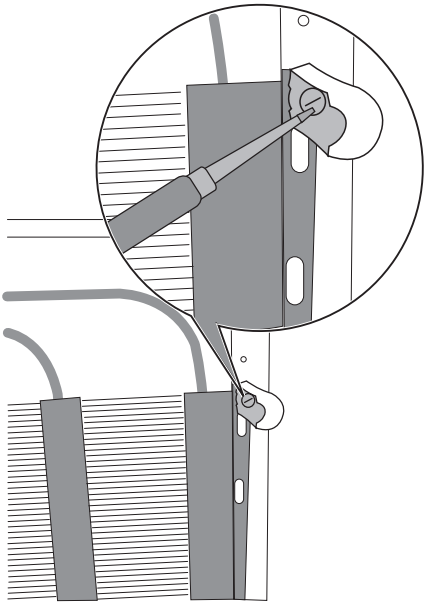


Branchement électrique

Contrôlez, avant de brancher l'appareil, si la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau.
L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation comporte un logement pour mise à la terre. Si la prise de courant murale n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil sur une prise de terre conformément aux normes en vigueur, en demandant conseil à un électricien qualifié.
Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'incident suite au non-respect des consignes de sécurité sus-mentionnées.
Cet appareil est conforme aux directives communautaires.

Entretoises arrière

Vous trouverez deux entretoises jointes à l'appareil qui doivent être installées comme indiqué sur la figure.
Desserrez les vis et introduisez l'entretoise sous la tête de vis, puis resserrez les vis.

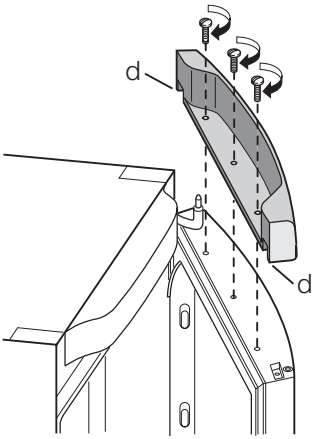


Réversibilité de la porte

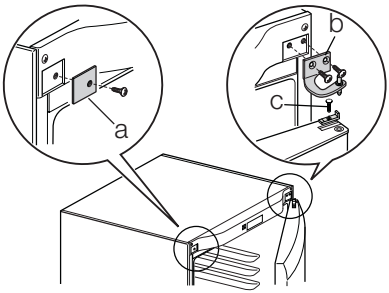
Avant toute opération, débranchez la fiche de la prise de courant. Pour changer le sens d'ouverture de la porte, procédez comme suit :

- Pour effectuer les opérations suivantes, il est conseillé de se faire aider par une autre personne pour maintenir fermement les portes de l'appareil pendant les opérations.
- Ouvrez la porte quand l'appareil est debout. Dévissez les vis et retirez la moulure en plastique de la porte supérieure.
- Retirez le petit cache en plastique de la moulure en plastique de la porte et remettez-le en place sur le côté opposé (d).
- Couchez l'appareil sur son dos.

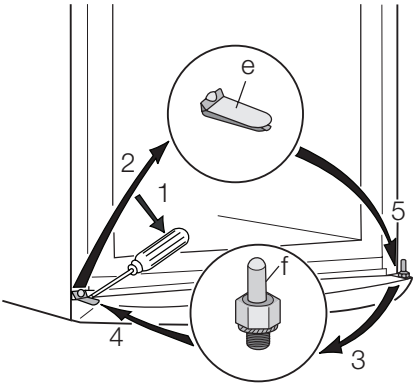
Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals



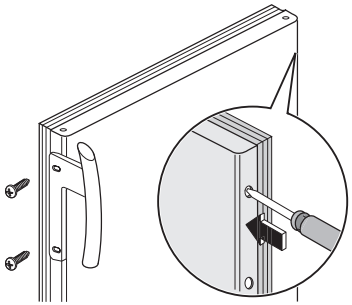
- Retirez la vis du cache charnière (a).
- Dévissez la charnière supérieure (b) et enlevez-la.
- Dévissez la vis et retirez la butée de porte (c).



- Enlevez la porte.
- Enlevez le cache (e) à l'aide d'un outil, dévissez le gond de la charnière inférieure (f) et placez-le sur le côté opposé.
- Réinsérez le cache (e) sur le côté opposé.
- Replacez la porte.
- Assurez-vous que le panneau avant des portes est parallèle au panneau avant de l'élément supérieur.
- Fixez la butée de porte sur le côté opposé.
- Positionnez et fixez la charnière supérieure (vous la trouverez dans le sachet de la notice d'utilisation) sur le côté opposé.
- Fixez la vis de la nouvelle charnière (vous la trouverez dans le sachet de la notice d'utilisation).



- Remettez l'appareil en position verticale.
- Ouvrez la porte et remettez en place la moulure en plastique de la porte supérieure en utilisant les vis.



- Fixez la poignée sur le côté opposé, puis insérez les capuchons plastique dans les orifices laissés libres (vous les trouverez dans le sachet de la notice d'utilisation).

⚠ **Avertissement** Remettez l'appareil en place, mettez-le d'aplomb, attendez quatre heures au moins puis branchez-le sur la prise de courant.

Si vous ne voulez pas effectuer personnellement les opérations décrites ci-dessus, contactez le S.A.V. le plus proche. Un technicien du S.A.V. pourra inverser le sens d'ouverture de la porte, mais cette intervention vous sera facturée.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

⚠ **Avertissement** Après avoir changé le sens d'ouverture des portes, vérifiez que toutes les vis sont correctement serrées et que le joint magnétique adhère bien à l'appareil.
Si la température ambiante est basse (en hiver, par exemple), il se peut que le joint n'adhère pas parfaitement. Dans ce cas, attendez que le joint reprenne sa taille naturelle. Couchez l'appareil sur son dos.

En matière de sauvegarde de l'environnement

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).
En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.
Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Electrolux. Thinking of you.

Mehr zu unserem Denken finden Sie unter www.electrolux.com

Inhalt

Sicherheitshinweise	39	Reinigung und Pflege	45
Bedienblende	41	Was tun, wenn …	46
Erste Inbetriebnahme	44	Technische Daten	48
Täglicher Gebrauch	44	Gerät aufstellen	49
Hilfreiche Hinweise und Tipps	45	Hinweise zum Umweltschutz	51

CE

Änderungen vorbehalten

Sicherheitshinweise

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die optimale Geräteanwendung vor der Installation und dem Gebrauch des Gerätes die vorliegende Benutzerinformation aufmerksam durch, einschließlich der Ratschläge und Warnungen. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Benutzerinformation gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Gerätes dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer des Gerätes über Gebrauch und Sicherheit informiert ist.
Halten Sie sich zu Ihrer Sicherheit und zum Schutz Ihres Eigentums strikt an die Vorsichtsmaßnahmen der vorliegenden Benutzerinformation, da der Hersteller bei Missachtung derselben von jeder Haftung freigestellt ist.

Sicherheitshinweis

- Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern), deren physische, sensorische Fähigkeiten und deren Mangel an Erfahrung und Kenntnissen einen sicheren Gebrauch des Gerätes ausschließen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine verantwortungsbewusste Person benutzt werden, die sicherstellt, dass sie sich der Gefahren des Gebrauchs bewusst sind.
  Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht am Gerät herumspielen können.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial unbedingt von Kindern fern. Erstickungsgefahr!
- Ziehen Sie vor der Entsorgung des Gerätes den Netzstecker, schneiden Sie das Netzkabel (so nah wie möglich am Gerät) ab und entfernen Sie die Tür, so dass spielende Kinder vor elektrischem Schlag geschützt sind und sich nicht in dem Gerät einschließen können.
- Wenn dieses Gerät mit magnetischer Türdichtung ein älteres Modell mit Schnappverschluss (Türlasche) an der Tür oder auf dem Deckel ersetzt, machen Sie den Schnappverschluss vor dem Entsorgen des Altgerätes unbrauchbar. So verhindern Sie, dass das Gerät nicht zu einer Todesfalle für Kinder wird.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Vorsicht! Die Belüftungsöffnungen müssen immer frei von Hindernissen sein.

- Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln und/oder Getränken in einem normalen Haushalt bestimmt, wie in den vorliegenden Bedienungsanweisungen beschrieben wird.
- Benutzen Sie keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.
- Verwenden Sie keine anderen Elektrogeräte (wie Speiseeisbereiter) in Kühlgeräten, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

- Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf nicht zu beschädigen.
- Das Kältemittel Isobutan (R600a) im Kältekreislauf des Gerätes ist ein natürliches und sehr umweltfreundliches Gas, das jedoch leicht entflammbar ist.
  Achten Sie beim Transport und bei der Aufstellung des Gerätes darauf, nicht die Komponenten des Kältekreislaufs zu beschädigen.
  Bei einer eventuellen Beschädigung des Kältekreislaufs:
  – offene Flammen und Zündfunken vermeiden
  – den Raum, in dem das Gerät installiert ist, gut lüften
- Änderungen der Spezifikationen und am Gerät sind gefährlich. Ein defektes Netzkabel kann Kurzschlüsse und Feuer verursachen und/oder zu Stromschlägen führen.

⚠ **Warnung!** Elektrische Bauteile (Netzkabel, Stecker, Kompressor) dürfen nur vom Kundendienst oder einer kompetenten Fachkraft ausgewechselt werden.

1. Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker nicht von der Geräterückseite gequetscht oder beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Netzstecker überhitzt und kann einen Brand verursachen.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes frei zugänglich ist.
4. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
5. Stecken Sie den Netzstecker nie in eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
6. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Lampenabdeckung, [13] Innenbeleuchtung vorgesehen ist.

- Dieses Gerät ist schwer. Vorsicht beim Transport.
- Entnehmen oder berühren Sie nie mit nassen/feuchten Händen Tiefkühlgut, da dies zu Hautverletzungen oder Kälteverbrennungen führen kann.
- Das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.

13) wenn eine Abdeckung der
14) No-Frost-Geräte

Täglicher Gebrauch

- Stellen Sie keine heißen Töpfe auf die Kunststoffteile des Gerätes.
- Lagern Sie keine feuergefährlichen Gase oder Flüssigkeiten in dem Gerät. Explosionsgefahr.
- Legen Sie Lebensmittel nicht direkt vor den Luftauslass auf der Rückwand. [14]
- Ein aufgetautes Produkt darf nicht wieder eingefroren werden.
- Abgepackte Tiefkühlkost immer entsprechend den Herstellerangaben aufbewahren.
- Die Lagerempfehlungen des Geräteherstellers sollten strikt eingehalten werden. Halten Sie sich an die betreffenden Anweisungen.
- Keine kohlensäurehaltigen Getränke oder Sprudel in den Tiefkühlschrank stellen, da der Druckanstieg in den Behältern zur Explosion führen und das Gerät beschädigen kann.
- Eis am Stiel kann Kälteverbrennungen verursachen, wenn es direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank gegessen wird.

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie vor Wartungsarbeiten immer das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zum Entfernen von Reif und Eis im Gerät. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.
- Verwenden Sie niemals einen Haartrockner oder andere Heizgeräte, um das Abtauen zu beschleunigen. Starke Hitze kann die Plastikteile im Innenraum beschädigen und Feuchtigkeit kann in das elektrische System eindringen, so dass die Teile unter Spannung stehen.

Inbetriebnahme

Wichtig! Halten Sie sich für den elektrischen Anschluss strikt an die Anweisungen der betreffenden Abschnitte.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

- Kontrollieren Sie nach dem Auspacken das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Melden Sie die Schäden umgehend dem Händler, bei dem Sie es erworben haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
- Lassen Sie das Gerät mindestens vier Stunden stehen, bevor Sie es elektrisch anschließen, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Ausreichenden Freiraum zur Luftzirkulation um das Gerät lassen; anderenfalls besteht Überhitzungsgefahr. Halten Sie sich für die Belüftung an die Installationsanweisungen.
- Das Gerät sollte zur Vermeidung von Verbrennungen durch Berührung von heißen Bauteilen (Kompressor, Kondensator) möglichst mit der Rückseite gegen eine Wand aufgestellt werden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Kochern installiert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes nach der Installation frei zugänglich ist.
- Verbinden Sie das Gerät ausschließlich mit einer Trinkwasserzuleitung. [15)]

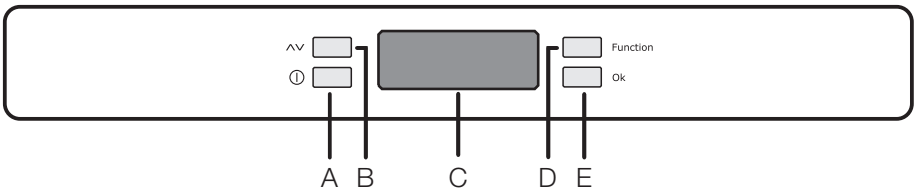
Kundendienst

- Sollte die Wartung des Gerätes elektrische Arbeiten verlangen, so dürfen diese nur von einem qualifizierten Elektriker oder einem Elektro-Fachmann durchgeführt werden.
- Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung nur an Fachkräfte der autorisierten Kundendienststellen und verlangen Sie stets Original-Ersatzteile.

Umweltschutz

Das Gerät enthält im Kältekreis oder in dem Isoliermaterial keine ozonschädigenden Gase. Das Gerät darf nicht wie normaler Hausmüll entsorgt werden. Die Isolierung enthält entzündliche Gase: das Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden; sie erhalten diese bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Nicht das Kälteaggregat beschädigen, insbesondere nicht in der Nähe des Wärmetauschers. Die Materialien, die bei der Herstellung dieses Geräts verwendet wurden und mit dem Symbol ♺ markiert sind, können recycelt werden.

Bedienblende



A - Gerät Taste EIN/AUS

B - Taste Temperaturregelung

C - Anzeige Temperatur und Funktion

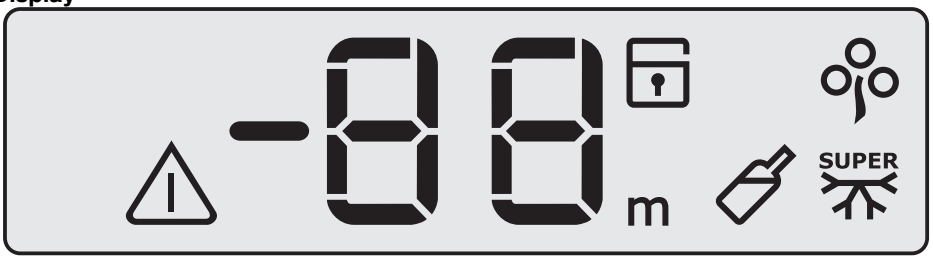
D - Funktionstaste

E - Taste Bestätigung

15) Falls ein Wasseranschluss erforderlich ist

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Display



- Temperaturalarm
- Negatives Temperaturvorzeichen
- Temperatur
- Kindersicherung ist aktiviert
- Timer-Funktion ist aktiviert
- Die Funktion Getränke kühlen ist aktiviert
- Superfrost-Funktion ist aktiviert
- Funktion Energiesparen ist aktiviert

Einschalten des Geräts

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Falls das Display nicht leuchtet, drücken Sie die Taste (A), um das Gerät einzuschalten.
Wählen Sie für eine optimale Lagerung Ihrer Lebensmittel die Funktion Energiesparen und eine Temperatureinstellung von -18 °C im Gefriergerät.

- Warten Sie mit dem Einlegen von Lebensmitteln in den Gefrierraum, bis die Temperatur -18 °C erreicht ist.
- Näheres zur Wahl einer anderen Temperatur siehe "Temperaturregelung".

Ausschalten

Das Gerät wird ausgeschaltet, indem Sie die Taste (A) solange drücken, bis der Countdown von -3-2-1 abgelaufen ist.

Temperaturregelung

Die Temperatur kann durch Drücken der Taste (B) geändert werden.
Die aktuelle Temperatureinstellung blinkt, und es ist durch erneutes Drücken der Taste (B) möglich, die eingestellte Temperatur in Schritten zu je einem Grad zu ändern.
Nach einigen Sekunden wird die Lagertemperatur erneut angezeigt.
Die ausgewählte Temperatur wird innerhalb von 24 Stunden erreicht.

Wichtig! Bei der Inbetriebnahme des Geräts stimmt die angezeigte Temperatur erst dann mit der eingestellten Temperatur überein, wenn sich das Gerät stabilisiert hat (innerhalb von 24 Stunden).

Funktionsmenü

Durch Drücken der Taste (D) gelangen Sie in das Menü "Funktionen". Jede Funktion kann durch Drücken der Taste (E) bestätigt werden. Wenn einige Sekunden lang keine Bestätigung erfolgt, erlischt die Anzeige im Display. Es werden folgende Funktionen angezeigt:

- Funktion Kindersicherung
- Funktion Energiesparen
- Superfrost-Funktion (Schnellgefrieren)
- Funktion Getränke kühlen

Funktion Kindersicherung

Die Funktion Kindersicherung wird durch (eventuell mehrmaliges) Drücken der Taste (D) eingeschaltet, bis das entsprechende Symbol erscheint.
Bestätigen Sie diese Auswahl innerhalb weniger Sekunden mit der Taste (E). Der Summer ertönt und das Symbol leuchtet dauerhaft. Solange die Kindersicherung eingeschaltet ist, kann durch Drücken einer beliebigen Taste keinerlei Funktion ausgelöst werden.
Diese Funktion kann jederzeit ausgeschaltet werden. Drücken Sie die Taste (D), bis das entsprechende Symbol blinkt, und drücken Sie dann die Taste (E).

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Funktion Energiesparen

Die Funktion Energiesparen wird durch (eventuell mehrmaliges) Drücken der Taste D eingeschaltet, bis das entsprechende Symbol erscheint (oder durch Einstellen der Temperatur auf -18 °C).
Bestätigen Sie diese Auswahl innerhalb weniger Sekunden mit der Taste E. Der Summer ertönt und das Symbol leuchtet dauerhaft.
In diesem Modus wird die Temperatur automatisch (-18 °C) für die optimale Lagerung Ihrer Lebensmittel eingestellt.
Diese Funktion kann jederzeit durch Ändern der ausgewählten Temperatur im Kühlraum ausgeschaltet werden.

Funktion Action Freeze

Zum Einfrieren frischer Lebensmittel drücken Sie bitte mehrmals die Taste (D), um die Funktion Action Freeze aufzurufen.
Bestätigen Sie bitte die Auswahl durch Drücken der Taste (E). Sie hören dann den Summer und das Display zeigt rotierende Linien an.
Um die maximale Gefrierleistung zu erreichen, lassen Sie das Gerät mindestens 24 Stunden vorkühlen, bevor Sie die einzufrierenden Lebensmittel in den Gefrierraum mit dem Symbol legen.
Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. Legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren Lebensmittel in das Gefriergerät.
Diese Funktion endet automatisch nach 52 Stunden.
Diese Funktion kann jederzeit ausgeschaltet werden. Drücken Sie dazu die Taste (D), bis das entsprechende Symbol blinkt, und drücken Sie dann die Taste (E).

Funktion Getränke kühlen

Die Funktion Getränke kühlen dient als Sicherheitseinrichtung, wenn Flaschen in den Gefrierraum eingelegt werden. Diese Funktion wird durch (eventuell mehrmaliges) Drücken der Taste (D) eingeschaltet, bis das entsprechende Symbol erscheint.
Bestätigen Sie diese Auswahl innerhalb weniger Sekunden mit der Taste (E). Der Summer ertönt und das Symbol leuchtet dauerhaft.
In diesem Modus arbeitet ein Timer mit einer Standardeinstellung von 30 Min. Diese Standardeinstellung kann durch Drücken der Taste (B) durch Auswahl der gewünschten Dauer zwischen 1 und 90 Minuten geändert werden.
Am Ende der ausgewählten Zeit erscheinen folgende Anzeigen:

- in der Anzeige 88 blinkt das Symbol 0
- das Symbol m blinkt
- das Symbol blinkt
- der akustische Alarm ertönt, bis die Taste (E) gedrückt wird

Bitte denken Sie daran, jetzt die Getränke aus dem Gefrierraum zu entnehmen.
Diese Funktion kann jederzeit ausgeschaltet werden. Drücken Sie dazu die Taste (D), bis das entsprechende Symbol blinkt, und drücken Sie dann die Taste (E).

Temperaturalarm

Ein Anstieg der Temperatur im Gefrierraum (zum Beispiel aufgrund eines Stromausfalls oder einer geöffneten Gerätetür) wird wie folgt angezeigt:

- blinkende Temperaturanzeige
- blinkendes Symbol ⚠
- Summer

Sobald die normalen Bedingungen wieder hergestellt sind:

- schaltet sich der Alarmton aus
- blinkt der Temperaturwert weiterhin
- blinkt das Alarmsymbol weiterhin

Wenn Sie die Taste (E) zum Ausschalten des Alarms betätigen, wird in der Anzeige 88 einige Sekunden lang die wärmste Temperatur im Gefrierraum angezeigt.
Anschließend schaltet die Anzeige in den normalen Betrieb zurück und zeigt die Temperatur des ausgewählten Geräteteils an.
In der Alarmphase kann der Summer durch Drücken der Taste (E) ausgeschaltet werden.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Erste Inbetriebnahme

Reinigung des Innenraums

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen "Neugeruch" am besten durch Auswaschen der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel. Sorgfältig nachtrocknen.

Wichtig! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuerpulver, da hierdurch die Oberfläche beschädigt wird.

Täglicher Gebrauch

Gebrauch des Gefrierraums

Das Symbol **** bedeutet, dass sich der Gefrierraum zum Einfrieren frischer Lebensmittel für einen längeren Zeitraum eignet. Die Temperatur kann zwischen -15 °C und -24 °C eingestellt werden. Wir empfehlen Ihnen, für eine optimale Lagerung gefrorener Lebensmittel und einen optimalen Energieverbrauch eine Temperatur von -18 °C einzustellen.

Wichtig! Bei der Inbetriebnahme des Geräts stimmt die angezeigte Temperatur erst dann mit der eingestellten Temperatur überein, wenn sich das Gerät stabilisiert hat (innerhalb von 24 Stunden).

In einigen Fällen ist die Abweichung zwischen der angezeigten und der eingestellten Temperatur normal, und zwar, wenn:

- erst kürzlich eine neue Einstellung gewählt wurde
- die Tür längere Zeit offen stand
- warme Lebensmittel in den Gefrierraum gestellt wurden.

Unterschiede von bis zu 5 °C innerhalb des Gefrierraums sind normal.
Im Normalbetrieb zeigt die Temperaturanzeige die höchste Temperatur im Gefrierraum an.

Lagerung gefrorener Produkte

Lassen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme oder nach einer Zeit, in der das Gerät nicht benutzt wurde, mindestens zwei Stunden lang auf den höheren Einstellungen laufen, bevor Sie Lebensmittel in das Gefrierfach hinein legen.
Sollen große Mengen an Lebensmitteln aufbewahrt werden, entfernen Sie alle Körbe und Schubladen aus dem Gerät und setzen Sie die Lebensmittel auf Kühlablagen, um die optimale Leistung zu erhalten.

⚠ **Warnung!** Bitte achten Sie unbedingt darauf, die Beladungsgrenze nicht zu überschreiten, die seitlich im oberen Teil angegeben ist (wo zutreffend)

Wichtig! Kam es zum Beispiel durch einen Stromausfall, der länger dauerte als der in der Tabelle mit den technischen Daten angegebene Wert (siehe "Ausfalldauer") zu einem ungewollten Abtauen, dann müssen die aufgetauten Lebensmittel sehr rasch verbraucht oder sofort gekocht und nach dem Abkühlen erneut eingefroren werden.

Gefrierkalender

Die Symbole zeigen verschiedene Arten gefrorener Lebensmittel an.
Die Zahlen geben die Lagerzeiten in Monaten für die entsprechenden Arten gefrorener Lebensmittel an. Es hängt von der Qualität der Lebensmittel und ihrer Behandlung vor dem Einfrieren ab, ob der obere oder der untere Wert für die angezeigte Lagerzeit gilt.

Auftauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor der Verwendung je nach der zur Verfügung stehenden Zeit im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden. Kleinere Gefriergutteile können unter Umständen sogar direkt aus dem Gefrierschrank entnommen und anschließend sofort gekocht oder gegart werden: in diesem Fall dauert der Garvorgang allerdings etwas länger.

Kälteakkumulatoren

Der Gefrierschrank wird mit einem oder mehreren Gefrierakkumulatoren geliefert. Diese verlängern die Zeitdauer, in der die Lebens-

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

mittel bei einem Stromausfall oder einem Ausfall des Gerätes gekühlt werden.

Hilfreiche Hinweise und Tipps

Hinweise zum Einfrieren

Im Folgenden finden Sie einige wertvolle Tipps für einen optimalen Gefriervorgang:

- die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann. ist auf dem Typschild angegeben;
- der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. Legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach;
- frieren Sie ausschließlich frische und gründlich gewaschene Lebensmittel von sehr guter Qualität ein;
- teilen Sie die Lebensmittel in kleinere Portionen ein, damit diese schnell und vollständig gefrieren und Sie später nur die Menge auftauen müssen, die Sie gerade benötigen;
- die einzufrierenden Lebensmittelportionen sollten stets luftdicht in Aluminiumfolie oder in lebensmittelechte Gefrierbeutel verpackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben;
- achten Sie beim Hineinlegen von frischen, noch ungefrorenen Lebensmitteln darauf, dass diese keinen Kontakt mit Gefriergut bekommen, da dieses sonst antauen kann;
- weniger fetthaltige Lebensmittel lassen sich besser lagern als fetthaltigere; Salz verkürzt die Lagerzeit von Lebensmitteln im Gefrierfach;
- werden Gefrierwürfel direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verwendet, können Sie zu Frostbrand auf der Haut führen;
- Es empfiehlt sich, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung zu notieren, um einen genauen Überblick über die Lagerzeit zu haben.

Hinweise zur Lagerung gefrorener Produkte

So erzielen Sie die besten Ergebnisse mit Ihrem Gerät:

- prüfen Sie sorgfältig, dass die im Handel erworbenen gefrorenen Lebensmittel sachgerecht gelagert wurden;
- achten Sie unbedingt darauf, die eingekauften gefrorenen Lebensmittel in der kürzest möglichen Zeit in Ihren Gefrierschrank zu bringen;
- öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als unbedingt notwendig.
- Abgetaute Lebensmittel verderben sehr schnell und eignen sich nicht für ein erneutes Einfrieren.
- Das Haltbarkeitsdatum auf der Tiefkühlkostverpackung sollte nicht überschritten werden.

Reinigung und Pflege

Vorsicht! Ziehen Sie bitte vor jeder Reinigungsarbeit immer den Netzstecker aus der Steckdose.

Der Kältekreis des Gerätes enthält Kohlenwasserstoffe; Wartungsarbeiten und Nachfüllen von Kältemittel dürfen daher nur durch vom Hersteller autorisiertes Fachpersonal ausgeführt werden.

Regelmäßige Reinigung

Der gesamte Kühlschrank muss regelmäßig gereinigt werden:

- Reinigen Sie die Innenseiten und die Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutralseife.
- Prüfen und säubern Sie die Türdichtungen in regelmäßigen Abständen und kontrollieren Sie, dass diese sauber und frei von Verunreinigungen sind.
- Spülen und trocknen Sie diese sorgfältig ab.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Wichtig! Ziehen Sie nicht an Leitungen und/oder Kabeln im Innern des Kühlschranks und achten Sie darauf, diese nicht zu verschieben oder zu beschädigen.
Benutzen Sie zur Reinigung des Innenraums keinesfalls Putzmittel, Scheuerpulver, stark parfümierte Reinigungsmittel oder Wachspolituren, da diese die Oberfläche des Innenraums beschädigen und einen starken Eigengeruch hinterlassen können.

Reinigen Sie den Kondensator (schwarzes Gitter) und den Motorkompressor auf der Geräterückseite mit einer Bürste oder einem Staubsauger. Dadurch verbessert sich die Leistung des Geräts und es verbraucht weniger Strom.

Wichtig! Bitte achten Sie darauf, das Kühlsystem nicht zu beschädigen.

Viele Haushaltsreiniger für Küchen enthalten Chemikalien, die den im Gerät verwendeten Kunststoff angreifen können. Aus diesem Grund ist es empfehlenswert, das Gerät außen nur mit warmem Wasser und etwas flüssigem Tellerspülmittel zu reinigen.
Schließen Sie das Gerät nach der Reinigung wieder an die Netzversorgung an.

Abtauen des Gefrierschranks

Das Gefrierfach dieses Modells ist vom Typ "No Frost". Dies bedeutet, dass es während des Betriebs weder an den Innenwänden noch auf den Lebensmitteln zu Frostbildung kommt.
Die Bildung von Frost wird durch die ständig zirkulierende Kaltluft in diesem Fach verhindert; eine automatische Lüfterregelung sorgt für den Ventilatorantrieb.

Stillstandzeiten

Bei längerem Stillstand des Gerätes müssen Sie folgendermaßen vorgehen:

- **trennen Sie das Gerät von der Netzversorgung**
- entnehmen Sie alle Lebensmittel
- tauen Sie das Gerät ab, [16]Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile
- lassen Sie die Türen offen/angelehnt, um das Entstehen unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

Möchten Sie bei einer längeren Abwesenheit den Gefrierschrank weiter laufen lassen, bitten Sie jemanden, gelegentlich die Temperatur zu prüfen, damit das Gefriergut bei einem möglichen Stromausfall nicht im Innern des Gerätes verdirbt.

Was tun, wenn …

Während des Gerätebetriebs kann es zuweilen zu geringfügigen Problemen kommen, für die kein Techniker gerufen werden muss. Die folgende Tabelle gibt Ihnen eine Übersicht über kleinere Störungen, die nicht von Fachpersonal behoben werden müssen.

Wichtig! Während das Gerät in Betrieb ist, entstehen bestimmte Geräusche (Kompressor und kreisende Geräusche). Dies ist normal und kein Grund zur Beunruhigung.

Wichtig! Das Gerät arbeitet nicht kontinuierlich; wenn sich der Kompressor ausschaltet, bedeutet dies also nicht, dass es einen Stromausfall gibt. Aus diesem Grund dürfen Sie erst dann elektrische Teile des Geräts berühren, wenn Sie den Stromkreis unterbrochen haben.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät ist zu laut.	Unebenheiten im Boden sind nicht durch Unterlegen ausgeglichen worden.	Prüfen Sie, ob das Gerät stabil steht (alle Füße und Räder müssen fest auf dem Boden stehen). Siehe hierzu "Ausrichten des Gerätes".
	Die Distanzstücke zwischen der Rückseite des Kühlschranks und den Leitungen sind lose.	Bringen Sie sie bitte wieder korrekt an.

16) falls dies vorgesehen ist

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Summer ertönt. Das Alarmsymbol blinkt.	Die Temperatur im Gefrierraum ist zu hoch.	Siehe "Temperaturwarnung".
wird in der Temperaturanzeige angezeigt	Beim Messen der Temperatur ist ein Fehler aufgetreten.	Bitte wenden Sie sich an Ihren Kundendienstmitarbeiter (das Kühlsystem hält zwar die eingelagerten Lebensmittel weiterhin kühl, doch eine Temperatureinstellung ist nicht mehr möglich).
Der Kompressor arbeitet ständig.	Der Temperaturregler kann falsch eingestellt sein.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe hierzu "Schließen der Tür".
	Die Tür wurde zu häufig geöffnet.	Lassen Sie die Tür nicht länger als unbedingt erforderlich offen.
	Die Temperatur der zu kühlenden Lebensmittel ist zu hoch.	Lassen Sie die Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät legen.
	Die Raumtemperatur ist zu hoch.	Senken Sie die Raumtemperatur.
Zu starke Reif- und Eisbildung.	Die Lebensmittel sind nicht richtig verpackt.	Verpacken Sie die Lebensmittel richtig.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe hierzu "Schließen der Tür".
	Die Türdichtung ist verzogen oder verschmutzt.	Siehe hierzu "Schließen der Tür".
Die Temperatur im Gerät ist zu niedrig.	Der Temperaturregler kann falsch eingestellt sein.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.
Die Temperatur im Gerät ist zu hoch.	Der Temperaturregler kann falsch eingestellt sein.	Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe hierzu "Schließen der Tür".
	Die Temperatur der zu kühlenden Lebensmittel ist zu hoch.	Lassen Sie die Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät legen.
Die Temperatur im Gefrierraum ist zu hoch.	Die einzufrierenden Packungen liegen zu dicht aneinander.	Stellen Sie sicher, dass die Kaltluft im Gerät zirkuliert und die Lebensmittel dies nicht verhindern.
	Es wurden zu große Mengen an Lebensmitteln gleichzeitig zum Einfrieren eingelegt.	Legen Sie nur kleinere Lebensmittelmengen gleichzeitig zum Einfrieren in das Gerät.
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist abgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.	Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Steckdose.
	Das Gerät bekommt keinen Strom. Es liegt keine Spannung an der Netzsteckdose an.	Testen Sie bitte, ob ein anderes Gerät an dieser Steckdose funktioniert. Prüfen Sie die Sicherung. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen qualifizierten Elektriker.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
	Die Tür stand zu lange offen.	Schließen Sie die Tür.
Im oberen Fach des Geräts hat sich zu viel Eis gebildet. .	Auf dem Verdampfer des Geräts hat sich zu viel Reif gebildet, weil die Tür zu lange geöffnet war.	Siehe hierzu "Reinigen des Verdampfers".

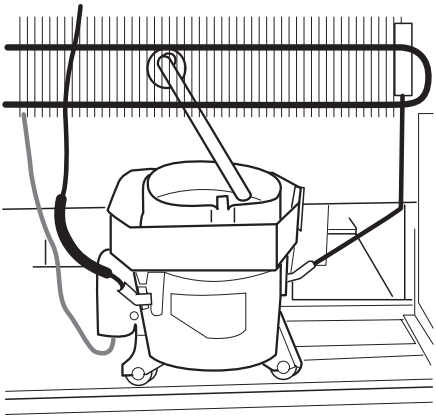
Bitte rufen Sie den nächsten Marken-Kundendienst in Ihrer Nähe an, wenn die genannten Abhilfemaßnahmen nicht zum gewünschten Erfolg führen.

Schließen Sie die Tür

1. Reinigen Sie die Türdichtungen.
2. Stellen Sie die Tür nach Bedarf ein. Siehe hierzu "Gerät aufstellen".
3. Ersetzen Sie die defekten Türdichtungen, falls erforderlich. Kontaktieren Sie den Kundendienst.

Reinigen des Verdampfers

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose.
3. Nehmen Sie alle Lebensmittel aus dem Gefriergerät und legen Sie sie an einen kühlen Ort.
4. Rücken Sie das Gerät weit von der Wand weg.
5. Lassen Sie die Tür offen.
6. Nach etwa 20 Minuten beginnt Wasser aus der Ablaufleitung auf der Rückseite des Kühlgeräts in die Tropfwanne zu tropfen.
7. Nehmen Sie das Wasser mit einem Schwamm auf, damit kein Wasser aus der Tropfwanne überläuft.



8. Der Abtauvorgang ist beendet, sobald kein Wasser mehr aus der Ablaufleitung tropft. Wenn das Problem schon länger bestand, kann das Abtauen mehrere Stunden dauern.
9. Schieben Sie das Gerät wieder in die Ausgangsposition.
10. Reinigen Sie das Innere des Gerätes und wischen Sie es trocken.
11. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
12. Schalten Sie das Gerät ein.

Technische Daten

Abmessungen		
	Höhe	1600 mm
	Breite	600 mm
	Tiefe	645 mm
Ausfalldauer		20 h

Die technischen Informationen befinden sich auf dem Typschild innen links im Gerät sowie auf der Energieplakette.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

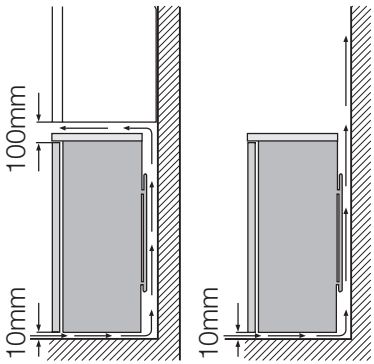
Gerät aufstellen

⚠ Lesen Sie bitte die "Sicherheitshinweise" sorgfältig vor der Aufstellung des Geräts durch, um Gefahren für Sie selbst zu vermeiden und einen korrekten Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

Standort

Das Gerät sollte möglichst weit entfernt von Wärmequellen wie Heizungen, Boilern oder direktem Sonnenlicht usw. aufgestellt werden. Die Luft muss frei auf der Geräterückseite zirkulieren können. Damit das Gerät die optimale Leistung bringen kann, wenn es unter einem Oberschrank installiert wird, muss der Mindestabstand zwischen der Geräteoberseite und dem Oberschrank mindestens 100 mm betragen. Allerdings sollte die Aufstellung des Geräts unter einer überhängenden Wand nach Möglichkeit vermieden werden. Die korrekte waagerechte Ausrichtung des Geräts kann mit Hilfe eines oder mehrerer Schraubfüße am Sockel des Geräts erfolgen.
Wird das Gerät in einer Ecke aufgestellt, und zeigt die Scharnierseite dabei zur Wand, so muss der Abstand zwischen Wand und Gerät mindestens 10 mm betragen, damit die Tür zum Herausnehmen der Ablagen geöffnet werden kann.

⚠ **Warnung!** Es muss möglich sein, das Gerät vom Netz zu trennen. Nach der Installation muss die Steckdose daher zugänglich bleiben.



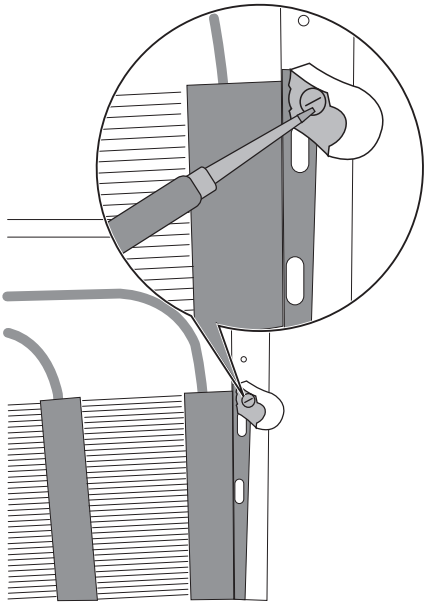
Elektrischer Anschluss

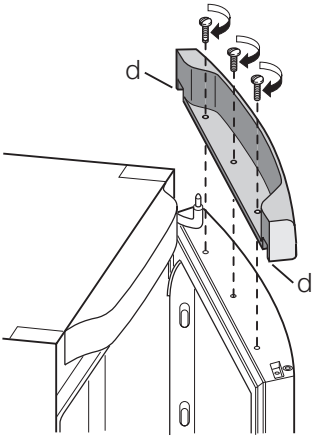
Kontrollieren Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes, ob die Netzspannung und -frequenz Ihres Hausanschlusses mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.
Das Gerät muss geerdet sein. Zu diesem Zweck ist die Netzkabelsteckdose mit einem Schutzkontakt ausgestattet. Falls die Steckdose Ihres Hausanschlusses nicht geerdet sein sollte, lassen Sie das Gerät bitte gemäß den geltenden Vorschriften erden und fragen Sie dafür einen qualifizierten Elektriker.
Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Missachtung der oben genannten Sicherheitshinweise entstehen.
Das Gerät entspricht den EU- Richtlinien.

Distanzstücke hinten

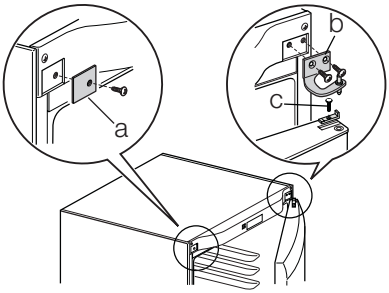
Sie finden im Gerät zwei Distanzstücke, die wie in der Abbildung gezeigt angebracht werden müssen.
Lockern Sie dazu die Schrauben etwas und passen Sie die Distanzstücke unter den Schraubenköpfen ein. Anschließend ziehen Sie die Schrauben wieder fest.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals





- Lösen Sie die Schraube des Scharnierabdeckstopfens (a).
- Schrauben Sie das obere Türscharnier ab und nehmen Sie es ab (b).
- Lösen Sie die Schraube und entfernen Sie den Türanschlag (c).



- Entfernen Sie die Tür.
- Entfernen Sie mit einem Werkzeug die Abdeckung (e), schrauben Sie den unteren Scharnierstift (f) ab und auf der gegenüberliegenden Seite wieder an.
- Bringen Sie die Abdeckung (e) auf der entgegengesetzten Seite wieder an.
- Bringen Sie die Tür wieder an.
- Stellen Sie sicher, dass die Frontplatte der Türen parallel zur Frontplatte der oberen Tür ist.
- Befestigen Sie den Türstopper auf der gegenüber liegenden Seite.
- Das obere Scharnier, das sich im Beutel mit der Anleitung befindet, an der gegenüber liegenden Seite ansetzen und befestigen.

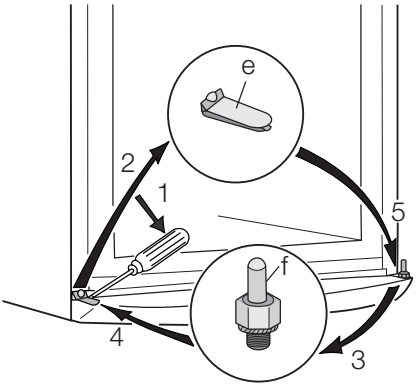
Wechsel des Türanschlags

Vor der Durchführung von Arbeiten am Gerät ist stets der Netzstecker ziehen. Beim Wechsel des Türanschlags muss wie folgt vorgegangen werden:

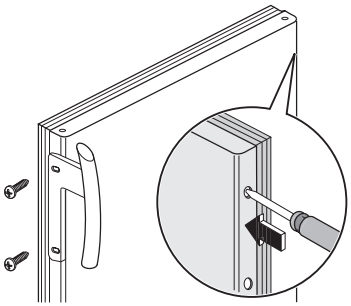
- Die nachfolgend beschriebenen Tätigkeiten müssen mit Hilfe einer zweiten Person durchgeführt werden, um ein Herunterfallen der Türen zu vermeiden.
- Die Tür bei aufrecht stehendem Gerät öffnen. Lösen Sie die Schrauben und entfernen Sie die Kunststoffverkleidung der oberen Tür.
- Entfernen Sie das kleine Kunststoffteil von der Kunststoffverkleidung der Tür und bringen Sie es an der anderen Seite (d) wieder an.
- Legen Sie das Gerät mit der Rückseite nach unten ab.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

- Die Schraube des neuen Scharniers der Abdeckung, die sich ebenfalls im Beutel mit der Anleitung befindet, festziehen.



- Heben Sie das Gerät in die vertikale Position.
- Öffnen Sie die Türe und befestigen Sie die Kunststoffabdeckung der oberen Türe mit den Schrauben.



- Bringen Sie den Griff auf der gegenüber liegenden Seite an und schließen Sie die Öffnungen mit den Plastikstopfen aus dem Beutel mit der Anleitung.

⚠ **Warnung!** Schieben Sie das Gerät wieder an seinen Standort, richten Sie es waagerecht aus und nehmen Sie es mindestens vier Stunden lang nicht in Betrieb. Schließen Sie es dann an die Stromversorgung an.

Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, falls Sie die oben beschriebenen Tätigkeiten nicht selbst durchführen möchten. Ein Kundendiensttechniker wird die Türen dann auf Ihre Kosten umbauen.

⚠ **Warnung!** Nach einem Wechsel der Türanschläge stellen Sie bitte sicher, dass alle Schrauben korrekt angezogen sind und die Magnetdichtung fest am Gerät haftet.
Bei niedrigen Umgebungstemperaturen (z.B. im Winter) kann es sein, dass die Türdichtung nicht richtig am Gerät anliegt. Warten Sie in diesem Fall auf die natürliche Anpassung der Dichtung. Legen Sie das Gerät mit der Rückseite nach unten ab.

Hinweise zum Umweltschutz

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Electrolux. Thinking of you.

Обменяйтесь с нами своими мыслями на www.electrolux.com

Содержание

Сведения по технике безопасности 52
Панель управления 55
Первое использование 57
Повседневная эксплуатация 57
Полезные советы и рекомендации 58
Уход и чистка 59
Что делать, если ... 60
Технические данные 62
Установка 62
Забота об окружающей среде 65

CE

Право на изменения сохраняется

Сведения по технике безопасности

ОП053 ME10

Для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора, перед его установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропуская рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данным прибором, подробно ознакомились с его работой и правилами техники безопасности. Сохраните настоящее руководство и в случае продажи прибора или его передачи в пользование другому лицу передайте вместе с ним и данное руководство, чтобы новый пользователь получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации и правилах техники безопасности.
В интересах безопасности людей и имущества соблюдайте меры предосторожности, указанные в настоящем руководстве, так как производитель не несет ответственности за убытки, вызванные несоблюдением указанных мер.

Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данное изделие не предназначено для эксплуатации лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность, или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать его.
  Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Держите все упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует опасность удушения.
- Если прибор больше не нужен, выньте вилку из розетки, обрежьте шнур питания (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы дети, играя, не получили удар током или не заперлись внутри прибора.
- Если данный прибор (имеющий магнитное уплотнение дверцы) предназначен для замены старого холодильника с пружинным замком (защелкой) дверцы или крышки, перед утилизацией старого холодильника обязательно выведите замок из строя. Это позволит исключить превращение его в смертельную ловушку для детей.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Общие правила техники безопасности

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не допускайте перекрытия вентиляционных отверстий.

- Настоящий прибор предназначен для хранения продуктов питания и напитков в обычном домашнем хозяйстве, как описано в настоящем руководстве.
- Не используйте механические приспособления или любые другие средства для ускорения процесса размораживания.
- Не используйте другие электроприборы (например, мороженицы) внутри холодильников, если производителем не допускается возможность такого использования.
- Не допускайте повреждения контура хладагента.
- Холодильный контур прибора содержит безвредный для окружающей среды, но, тем не менее, огнеопасный хладагент изобутан (R600a).
  При транспортировке и установке прибора следите за тем, чтобы не допустить повреждений каких-либо компонентов холодильного контура.
  В случае повреждения холодильного контура:
  – не допускайте использования открытого пламени и источников воспламенения
  – тщательно проветрите помещение, в котором установлен прибор
- Изменение характеристик прибора или внесение каких-либо изменений в его конструкцию сопряжено с опасностью. Поврежденный шнур может вызвать короткое замыкание, пожар или удар электротоком.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Замену электрических частей изделия (шнура питания, вилки, компрессора) должен производить сертифицированный представитель сервисного центра или квалифицированный обслуживающий персонал.

1. Запрещено удлинять шнур питания.
2. Убедитесь, что штепсельная вилка не сплющена и не повреждена с тыльной стороны прибора. Сплющенная или поврежденная штепсельная вилка может перегреться и стать причиной пожара.
3. Убедитесь, что Вы сможете достать вилку сетевого шнура прибора.
4. Не тяните сетевой шнур.
5. Если розетка электропитания не закреплена, не вставляйте в нее вилку. Существует опасность поражения электрическим током или пожара.
6. Нельзя пользоваться прибором с лампой без плафона [17]внутреннего освещения.

- Данный прибор тяжелый. Будьте осторожны при его перемещении.
- Не вынимайте и не трогайте предметы в морозильном отделении мокрыми или влажными руками, это может привести к появлению на руках ссадин или ожогов от обморожения.
- Не допускайте долговременного воздействия на прибор прямых солнечных лучей.

Ежедневная эксплуатация

- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не храните в холодильнике воспламеняющиеся газы и жидкости, так как они могут взорваться.
- Не помещайте продукты питания прямо напротив воздуховыпускного отверстия в задней стенке. [18]
- Замороженные продукты после размораживания не должны подвергаться повторной заморозке.
- При хранении расфасованных замороженных продуктов следуйте рекомендациям производителя.
- Следует тщательно придерживаться рекомендаций по хранению, данных изготовителем прибора. См. соответствующие указания.

17) Если предусмотрен плафон
18) Если холодильник с защитой от образования льда и инея

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

- Не помещайте в холодильник газированные напитки, т.к. они создают внутри емкости давление, которое может привести к тому, что она лопнет и повредит холодильник.
- Ледяные сосульки могут вызвать ожог обморожения, если брать их в рот прямо из морозильной камеры.

Чистка и уход

- Перед выполнением операций по чистке и уходу за прибором выключите его и выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Не следует чистить прибор металлическими предметами.
- Не пользуйтесь острыми предметами для удаления льда с прибора. Используйте пластиковый скребок.

Установка

ВАЖНО! Для подключения к электросети тщательно следуйте инструкциям, приведенным в соответствующих параграфах.

- Распакуйте изделие и проверьте, нет ли повреждений. Не подключайте к электросети поврежденный прибор. Немедленно сообщите о повреждениях продавцу прибора. В таком случае сохраните упаковку.
- Рекомендуется подождать не менее четыре часа перед тем, как включать холодильник, чтобы масло вернулось в компрессор.
- Необходимо обеспечить вокруг холодильника достаточную циркуляцию воздуха, в противном случае прибор может перегреваться. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.
- Если возможно, изделие должно располагаться обратной стороной к стене так, чтобы во избежание ожога нельзя было коснуться горячих частей (компрессор, испаритель).
- Данный прибор нельзя устанавливать вблизи радиаторов отопления или кухонных плит.
- Убедитесь, что к розетке будет доступ после установки прибора.
- Подключайте прибор только к питьевому водоснабжению. [19)]

Обслуживание

- Любые операции по техобслуживанию прибора должны выполняться квалифицированным электриком или уполномоченным специалистом.
- Техобслуживание данного прибора должно выполняться только специалистами авторизованного сервисного центра с использованием исключительно оригинальных запчастей.

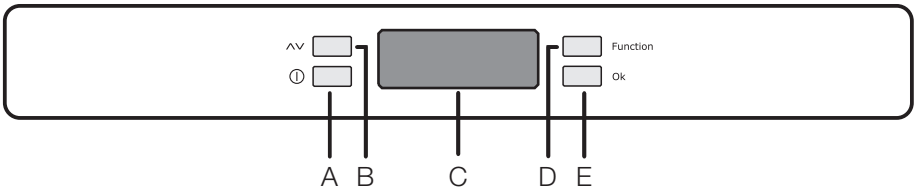
Защита окружающей среды

Ни холодильный контур, ни изоляционные материалы настоящего прибора не содержат газов, которые могли бы повредить озоновый слой. Данный прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами и мусором. Изоляционный пенопласт содержит горючие газы: прибор подлежит утилизации в соответствии с действующими нормативными положениями, с которыми следует ознакомиться в местных органах власти. Не допускайте повреждения холодильного контура, особенно, вблизи теплообменника. Материалы, использованные для изготовления данного прибора, помеченные символом ♺ , пригодны для вторичной переработки.

19) Если предусмотрено подключение к водопроводу

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Панель управления



A - Кнопка "ВКЛ/ВЫКЛ" прибора

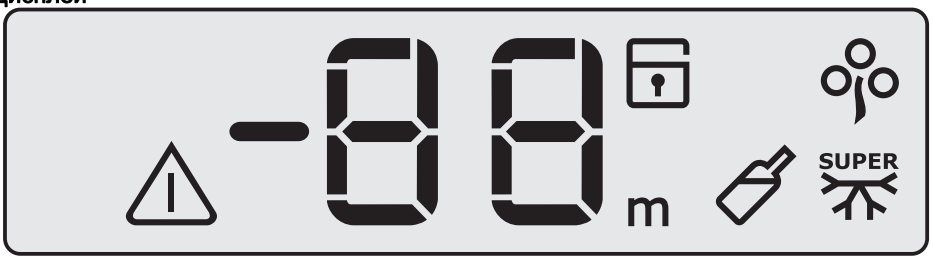
B - Кнопка регулировки температуры

C - Устройство индикации температуры и функций

D - Кнопка выбора функций

E - Кнопка подтверждения

Дисплей



⚠	Сигнализация превышения температуры
–	Символ отрицательной температуры
88	Температура
	Включена функция "Защита от доступа детей"
m	Включен таймер функции
	Включена функция "Охлаждение напитков"
SUPER	Включена функция "Интенсивное замораживание"
	Включена функция "Экономичный режим"

Включение

Вставьте вилку сетевого шнура в розетку. Если дисплей не светится, нажмите кнопку (A), чтобы запустить прибор.
Для обеспечения оптимальных параметров хранения продуктов выберите функцию "Экономичный режим", и температура в морозильнике будет установлена на -18°C.

- Прежде чем загружать продукты в морозильник, подождите, пока температура не достигнет уровня -18°C.
- Если требуется установить другое значение температуры, см. раздел "Регулирование температуры".

Выключение

Прибор выключается путем нажатия кнопки (A) по завершении обратного отсчета -3 -2 -1.

Регулирование температуры

Температуру можно отрегулировать, нажимая кнопку (B).
Текущее значение температуры будет мигать, и, нажимая кнопку (B), можно изменить заданную температуру с шагом один градус.
Заданная температура в холодильной камере вновь появится на дисплее через несколько секунд.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Заданная температура будет достигнута в течение 24 часов.

ВАЖНО! Во время включения температура на дисплее не будет соответствовать заданной, пока не установится (в течение 24 часов).

Меню функций

При нажатии кнопки (D) активируется меню функций. Выбор каждой функции следует подтвердить нажатием кнопки (E). Если в течение нескольких секунд подтверждение выполнено не будет, дисплей из режима отображения меню перейдет в нормальный режим. На дисплее отображаются следующие функции:

- Функция "Защита от доступа детей"
- Функция "Экономичный режим"
- Функция "Интенсивное замораживание"
- Функция "Охлаждение напитков"

Функция "Замок от детей"

Для включения функции "Замок от детей" нажимайте кнопку (D) (при необходимости ее следует нажать несколько раз) до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий символ .
Выбранную функцию необходимо подтвердить нажатием кнопки (E) в течение нескольких секунд. Затем включится зуммер, а соответствующий символ продолжит светиться. В этом состоянии, т.е. пока эта функция активна, никакое нажатие кнопок не приведет ни к каким изменениям.
Эту функцию можно отключить в любое время: для этого следует нажимать кнопку (D) до тех пор, пока не замигает соответствующий символ, а после этого нажать кнопку (E).

Функция "Экономичный режим"

Для включения функции "Экономичный режим" нажимайте кнопку D (при необходимости, ее следует нажать несколько раз) до тех пор, пока не появится соответствующий символ (или установите температуру -18°C).
Выбранное значение необходимо подтвердить нажатием кнопки E в течение нескольких секунд. Затем включится зуммер, а соответствующий символ продолжит светиться.
В этих условиях выбранная температура устанавливается автоматически (-18°C), что соответствует оптимальным условиям хранения продуктов.
В любое время можно выйти из этого режима, изменив заданную температуру в отделении.

Функция Action Freeze

Чтобы заморозить свежие продукты, нажимайте кнопку (D), пока не выберите функцию Action Freeze. SUPER
Выбор следует подтвердить нажатием кнопки (E), после чего вы услышите звуковой сигнал и на дисплее появятся вращающиеся линии.
Для достижения максимальной производительности замораживания соблюдайте 24-часовой период предварительного охлаждения, прежде чем помещать свежие продукты в отделение с символом .
Процесс замораживания занимает 24 часа. В течение этого времени не кладите в морозильник другие продукты.
Эта функция автоматически выключится через 52 часа.
Эту функцию можно отключить в любое время: для этого следует нажимать кнопку (D) до тех пор, пока не замигает соответствующий символ, а после этого нажать кнопку (E).

Функция "Охлаждение напитков"

Функцию "Охлаждение напитков" следует использовать для обеспечения подачи предупредительного сигнала в случае помещения бутылок в морозильное отделение. Для ее включения нажимайте кнопку (D) (при необходимости, ее следует нажать несколько раз) до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий символ .
Выбранную функцию необходимо подтвердить нажатием кнопки (E) в течение нескольких секунд. Затем включится зуммер, а соответствующий символ продолжит светиться.
В этих условиях включается таймер на стандартное значение 30 мин, изменить которое можно на любое значение в ин-

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

тервале от 1 до 90 минут, нажимая для этого кнопку (B).
По истечении заданного времени появится следующая индикация:
- на устройстве индикации 88 - мигание символа 0
- мигание символа m
- мигание символа
- звуковой сигнал, который будет подаваться до тех пор, пока вы не нажмете кнопку (E)

В это время не забудьте извлечь напитки из морозильного отделения.
Эту функцию можно отключить в любое время: для этого следует нажимать кнопку (D) до тех пор, пока не замигает соответствующий символ, а после этого нажать кнопку (E).

Сигнализация превышения температуры

О повышении температуры в морозильном отделении (например, в результате сбоя электропитания или открытой дверцы) свидетельствуют:
- мигающее значение температуры
- мигающий символ ⚠
- звуковой сигнал

При восстановлении нормальных условий:
- звуковой сигнал тревоги выключается
- значение температуры продолжает мигать
- предупреждающий символ продолжает мигать

При нажатии кнопки (E) для сброса сигнализации на устройстве индикации температуры 88 в течение нескольких секунд отображается максимальная температура, имевшаяся в отделении. После этого он переходит в нормальный режим, показывая температуру выбранного отделения.
В режиме сигнализации зуммер можно отключить при помощи кнопки (E).

Первое использование

Чистка холодильника изнутри

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для только что изготовленного изделия, затем тщательно протрите их.

ВАЖНО! Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

Повседневная эксплуатация

Использование морозильного отделения

Символ **** означает, что морозильник пригоден для замораживания свежих продуктов и для длительного хранения. Температуру можно регулировать в диапазоне от -15°C до -24°C. Мы предлагаем установить температуру на -18°C, поскольку такая температура является оптимальной с точки зрения энергопотребления и хранения замороженных продуктов.

ВАЖНО! При запуске прибора температура на дисплее не соответствует установленной температуре, пока она не стабилизируется (в течение 24 часов).

Наличие разницы между отображаемой и заданной температурой является нормальным явлением. В особенности в следующих случаях:
- недавно было задано новое значение
- дверь была оставлена открытой на длительное время
- в отделение были помещены теплые продукты.

Разница в пределах 5°C внутри отделения вполне нормальная.
Во время нормальной работы на индикаторе отображается самая высокая температура внутри отделения.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Хранение замороженных продуктов

При первом запуске или после длительного простоя перед закладкой продуктов в отделение дайте прибору поработать не менее 2 часов в режиме ускоренной заморозки.
При необходимости хранения большого количества продуктов выньте из камеры все ящики и корзины и положите продукты непосредственно на охлаждаемые полки, это обеспечит оптимальный режим.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Проверьте, чтобы количество продуктов не превышало предел загрузки, указанный сбоку верхнего отделения (если указан)

ВАЖНО! При случайном размораживании продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего указанное в таблице технических данных "время повышения температуры", размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, затем повторно заморозить (после того, как они остынут).

Календарь заморозки

Значки отражают разные виды замороженных продуктов.
Цифры указывают время хранения в месяцах соответствующих типов замороженных продуктов. Какая из указанных величин срока хранения (верхняя или нижняя) является действительной, определяется качеством продуктов и обработкой, которой они подверглись перед замораживанием.

Размораживание продуктов

Замороженные продукты, включая продукты глубокой заморозки, перед использованием можно размораживать в холодильном отделении или при комнатной температуре, в зависимости от времени, которым Вы располагаете для выполнения этой операции.
Маленькие куски можно готовить, даже не размораживая, в том виде, в каком они взяты из морозильной камеры: в этом случае процесс приготовления пищи займет больше времени.

Аккумуляторы холода

Морозильник содержит не менее одного аккумулятора холода, который повышает время хранения в случае отключения электропитания или поломки.

Полезные советы и рекомендации

Рекомендации по замораживанию

Ниже приведен ряд рекомендаций, направленных на то, чтобы помочь сделать процесс замораживания максимально эффективным:

- максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов. указано на табличке технических данных;
- процесс замораживания занимает 24 часа. В этот период не следует класть в морозильную камеру новые продукты, подлежащие замораживанию;
- замораживайте только высококачественные, свежие и тщательно вымытые продукты;
- перед замораживанием разделите продукты на маленькие порции для того, чтобы быстро и полностью их заморазить, а также чтобы иметь возможность размораживать только нужное количество продуктов;
- заверните продукты в алюминиевую фольгу или в полиэтиленовую пленку и проверьте, чтобы к ним не было доступа воздуха;

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

- не допускайте, чтобы свежие незамороженные продукты касались уже замороженных продуктов во избежание повышения температуры последних;
- постные продукты сохраняются лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов;
- пищевой лед может вызвать ожог кожи, если брать его в рот прямо из морозильной камеры;
- рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке; это позволит контролировать срок хранения.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Для получения оптимальных результатов следует:

- убедиться, что продукты индустриальной заморозки хранились у продавца в должных условиях;
- обеспечить минимальное время доставки замороженных продуктов из магазина в свою морозильную камеру;
- не открывать дверцу слишком часто и не держать ее открытой дольше, чем необходимо.
- После размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию.
- Не превышайте время хранения, указанное изготовителем продуктов.

Уход и чистка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за прибором выньте вилку сетевого шнура из розетки.

В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды; поэтому его обслуживание и заправка должны осуществляться только уполномоченными специалистами.

Периодическая чистка

Прибор нуждается в регулярной чистке:

- внутренние поверхности прибора и принадлежности мойте теплой водой с нейтральным мылом.
- тщательно проверьте уплотнение дверцы и вытрите его дочиста, чтобы оно было чистым и без мусора.
- сполосните и тщательно вытрите.

ВАЖНО! Не тяните, не двигайте и старайтесь не повредить трубки и кабели внутри корпуса.
Никогда не пользуйтесь для чистки внутренних поверхностей моющими средствами, абразивными порошками, чистящими средствами с сильным запахом или полировальными пастами, так как они могут повредить поверхность и оставить стойкий запах.

Прочистите испаритель (черная решетка) и компрессор, расположенные с задней стороны прибора, щеткой или пылесосом. Эта операция повышает эффективность работы прибора и снижает потребление электроэнергии.

ВАЖНО! Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения.

Некоторые чистящие средства для кухни содержат химикаты, могущие повредить пластмассовые детали прибора. По этой причине рекомендуется мыть внешний корпус прибора только теплой водой с небольшим количеством моющего средства.
После чистки подключите прибор к сети электропитания.

Размораживание морозильной камеры

Морозильная камера данной модели относится к типу "no frost" (без инея). Это означает, что в ней не образуются иней и лед ни на продуктах, ни на стенках самой камеры.
Отсутствие инея обеспечивается благодаря постоянной циркуляции холодного воздуха внутри камеры от автоматически включающегося вентилятора.

Перерывы в эксплуатации

Если прибор не будет использоваться в течение продолжительного времени,

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

примите следующие меры предосторожности:

- **отключите прибор от сети электропитания**
- удалите все продукты
- разморозьте [20]вымойте прибор и все принадлежности
- оставьте дверцы приоткрытыми, чтобы предотвратить образование неприятного запаха.

Если прибор будет продолжать работать, попросите кого-нибудь проверять его время от времени, чтобы не допустить порчи находящихся в нем продуктов в случае отключения электроэнергии.

Что делать, если ...

В ходе эксплуатации прибора могут случаться незначительные, но при этом досадные неполадки, для устранения которых не требуется вызывать специалиста. В следующей таблице приведена информация, касающаяся этих неполадок, которая позволит вам избежать ненужных расходов на обслуживание.

ВАЖНО! Работа прибора сопровождается характерными звуками (производимыми компрессором и циркулирующим хладагентом). Это не неисправность, а признак нормальной работы прибора.

ВАЖНО! Прибор работает с перерывами, поэтому остановка компрессора не означает отсутствия питания. По этой причине касаться электрических частей прибора до отключения его от сети запрещено.

Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
Прибор издает сильный шум.	Прибор не выровнен должным образом.	Проверьте, устойчиво ли стоит прибор (все четыре ножки и колесики должны стоять на полу). См. раздел "Выравнивание".
	Открепились амортизирующие прокладки, расположенные между задней панелью корпуса и трубками.	Установите прокладки на место.
Раздается звуковой сигнал. Мигает сигнальный индикатор.	Температура в морозильнике слишком высокая.	См. раздел "Сигнализация превышения температуры".
На дисплее температуры отображается	Произошла ошибка в измерении температуры.	Обратитесь в сервисный центр (система охлаждения будет и далее поддерживать низкую температуру продуктов, однако регулировка температуры будет невозможна).
Компрессор работает непрерывно.	Возможно, неправильно установлена температура.	Установите более высокую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрывание дверцы".
	Дверца открывалась слишком часто.	Не оставляйте дверцу открытой дольше, чем это необходимо.
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.

20) Если предусмотрено.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
	Температура воздуха в помещении слишком высокая.	Обеспечьте снижение температуры воздуха в помещении.
Слишком много льда и инея.	Продукты не упакованы надлежащим образом.	Упакуйте продукты лучше.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрывание дверцы".
	Прокладка дверцы деформирована или загрязнена.	См. раздел "Закрывание дверцы".
Температура внутри прибора слишком низкая.	Возможно, неправильно установлена температура.	Установите более высокую температуру.
Температура внутри прибора слишком высокая.	Возможно, неправильно установлена температура.	Установите более низкую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрывание дверцы".
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.
Температура в морозильнике слишком высокая.	Продукты расположены слишком близко друг к другу.	Укладывайте продукты таким образом, чтобы обеспечить циркуляцию холодного воздуха.
	Одновременно загружено большое количество продуктов для замораживания.	Кладите за одну загрузку меньше продуктов, нуждающихся в замораживании.
Прибор не работает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка сетевого шнура неправильно вставлена в розетку.	Правильно вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
	На прибор не подается электропитание. Отсутствует напряжение в сетевой розетке.	Подключите к этой сетевой розетке другой электроприбор. Проверьте предохранитель. Обратитесь к квалифицированному электрику.
	Дверца была открыта слишком долго.	Закройте дверцу.
Толстый слой льдинок в верхнем отделении прибора. .	На испарителе прибора скопилось слишком много льда и инея; дверца была открыта слишком долго.	См. раздел "Очистка испарителя".

Если приведенные рекомендации не позволяют устранить неисправность, обратитесь в местный авторизованный сервисный центр.

Закрытие дверцы

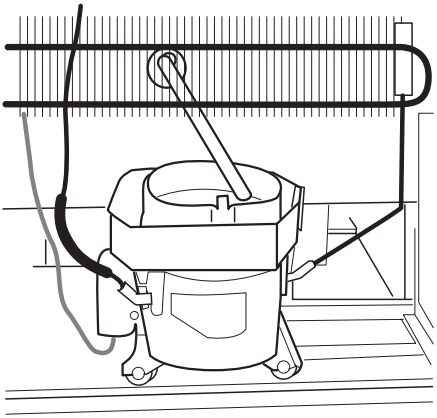
1. Прочистите уплотнители дверцы.
2. При необходимости отрегулируйте дверцу. См. раздел "Установка".
3. При необходимости замените непригодные уплотнители дверцы. Обратитесь в сервисный центр.

Очистка испарителя

1. Выключите прибор.
2. Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
3. Удалите из морозильника все продукты и поместите их в прохладное место

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

4. Отодвиньте прибор подальше от стены.
5. Оставьте дверцу открытой.
6. Приблизительно через 20 минут вода начнет стекать в поддон по шлангу, расположенному в задней части прибора.
7. Во избежание переполнения поддона, удаляйте стекающую в него воду с помощью губки.



8. Признаком окончания процесса разморозки является прекращение поступления воды. В случае, если наледь накапливалась в течение длительного времени, разморозка может занять несколько часов.
9. Установите прибор обратно на место.
10. Вымойте внутренние поверхности прибора и протрите их насухо.
11. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку сети электропитания.
12. Включите прибор.

Технические данные

Габариты		
	Высота	1600 мм
	Ширина	600 мм
	Глубина	645 мм
Время повышения температуры		20 ч

Технические данные указаны на табличке технических данных на левой стенке внутри прибора и на табличке энергопотребления.

Установка

⚠ Перед установкой прибора внимательно прочитайте "Информацию по технике безопасности" для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора.

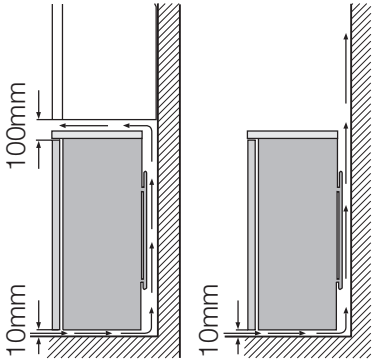
Расположение

Прибор следует устанавливать вдали от источников тепла, таких как радиаторы отопления, водонагреватели, прямые солнечные лучи и т.д. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха вокруг задней части прибора. Если прибор расположен под подвесным шкафчиком, для обеспечения оптимальной работы минимальное расстояние между корпусом прибора и шкафчиком должно быть не менее 100 мм . Однако, в идеальном варианте, лучше не устанавливать прибор

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

в таких местах. Точное выравнивание достигается с помощью регулировки одной или несколькими регулировочными ножками в основании корпуса.
При установке прибора в углу дверными петлями к стене расстояние между боковой стеной и прибором должно быть не менее 10 мм, чтобы дверца открывалась достаточно широко для извлечения полок.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Должна быть обеспечена возможность отключения прибора от сети электропитания; поэтому после установки прибора должен быть обеспечен легкий доступ к вилке сетевого шнура.



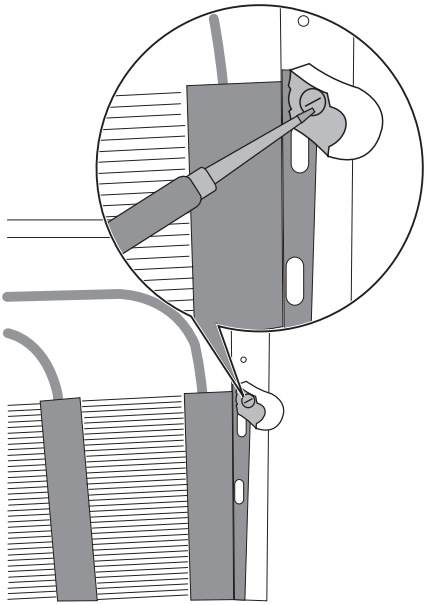
Подключение к электросети

Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке технических данных, соответствуют параметрам вашей домашней электрической сети.
Прибор должен быть заземлен. С этой целью вилка сетевого шнура имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.
Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.

Данное изделие соответствует директивам Европейского Союза.

Задние прокладки

Внутри прибора Вы найдете две прокладки, которые следует установить, как показано на иллюстрации.
Ослабьте винты и вставьте прокладки под их головки, после чего затяните винты.

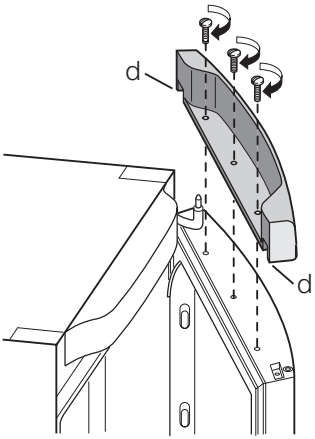


Перевешивание дверцы

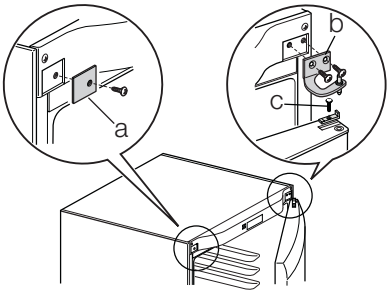
Перед выполнением любых операций выньте вилку из сетевой розетки. Для изменения направления открывания дверцы выполните следующие операции:

- Следующие операции рекомендуется выполнять вдвоем, чтобы надежно удерживать дверцы прибора.
- Откройте дверцу прибора, при этом он должен стоять вертикально. Вывинтите винты и снимите верхнюю декоративную пластмассовую накладку.
- Снимите маленькую пластмассовую заглушку с декоративной накладки, и прикрепите ее с другой стороны (d).
- Уложите прибор на заднюю стенку.

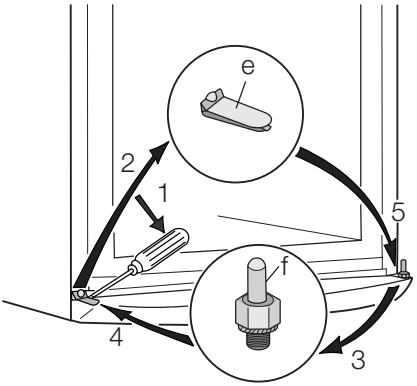
Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals



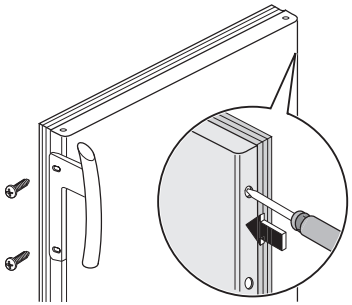
- Вывинтите винт крышки петли (a) .
- Вывинтите верхнюю петлю и снимите ее (b).
- Вывинтите винт и снимите дверной ограничитель (c).



- Снимите дверцу.
- С помощью инструмента снимите крышку петли (e), отвинтите ось нижней петли (f) и установите ее на противоположную сторону.
- Установите крышку (e) на противоположной стороне.
- Вставьте дверцу на место .
- Следите, чтобы передняя панель дверцы была параллельна передней панели крышки корпуса.
- Закрепите дверной ограничитель на противоположной стороне.
- Вставьте и закрепите верхнюю петлю (находится в пакете с инструкцией по эксплуатации) на противоположной стороне .
- Затянув винт, закрепите новой крышке петли (находится в пакете с инструкцией по эксплуатации).



- Установите прибор обратно в вертикальное положение.
- Откройте дверцу и поверните верхние декоративные накладки с винтами.



- Прикрепите на противоположную сторону ручку дверцы и вставьте в оставшиеся открытыми отверстия пластмассовые заглушки (находятся в пакете с инструкцией по эксплуатации).

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Установите прибор на место, выровняйте его, подождите не менее четырех часов, после чего подключите его к сетевой розетке.

В случае если вы не желаете выполнять вышеописанные операции самостоятельно, обратитесь в ближайший сервисный центр. Специалист сервисного центра перевесит дверцу за дополнительную плату.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

ВНИМАНИЕ! После перевешивания дверцы на другую сторону убедитесь в том, что все винты затянуты надлежащим образом, а магнитная прокладка прилегает к корпусу.

При низкой температуре в помещении (т.е. зимой) прокладка может вначале неплотно прилегать к корпусу. В таком случае дождитесь естественной усадки прокладки. Уложите прибор на заднюю стенку.

Забота об окружающей среде

Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

www.electrolux.com

Voor het on-line bestellen van accessoires, consumables en onderdelen gaat u naar de 'webwinkel' op:
www.electrolux.nl

www.electrolux.ru

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals